

دوبانی انتظامیہ کا دفتر
میانہ سرکاری ماحولیات
میانہ سرکاری ماحولیات

در کتاب از خوار داد
 باوانه دام را از نیکست
 در این جهان خوار
 بر این صبر خوار
 خوار خوار

در صفت کوه زرا شکم میخورد و در
نکست بر لب کوه در بر من بالیده
گفتگوی آفتاب کوفت من بشنیده
منو بخور جناب و صبح بزم چیده
انچه حاصل کرده ام عمر کل ما چیده
مضروب و مال داشت و از بهر چیده

در بهر آنکه از این که در هر دو
سوی دنیا نور و صبح و عصر است
از هر دو یک نفس و یک جان کسی
نماند و غرضی است که از هر دو یکی غرض
کرد و ما و شت با مهران و میا میکند
در ریاض آتش و کربار میل میبرد
شیر سدری میخورد و غرض از هر دو یکی

یک کس کل جید و پر پودنه ساحت
از شکست منقشه ام چانه ساحت
در امکاء کرد مستانه خست
با نشینه دشمنیم که خون در او بلبل است
هر آرزو که هست به بند شتر است

نسخ را بعد از بدیل کرد عشق
 قوی کردم آسمان میخانه خست
 می توان در صبر و حسی ساکنان
 هر چند یاده قوت از این غربت گشت
 غربت ز من نشود و اگر گرفت

[The page contains dense handwritten Persian script in Nasta'liq style, arranged in approximately 10-12 horizontal lines. The ink is dark brown or black on aged paper. Some words are written in larger, bolder script, possibly indicating emphasis or specific terminology. The handwriting is fluid and characteristic of the Safavid or Qajar periods.]

مجلس شورای اسلامی
شماره ۱۴۸

ترسم میانه من ببلبل جمل شود
بر ماجرای شوخ میان تو و کل است
بگو بر این معنوی بیا و جوارخ میان تو و کل است
در دوحالیم جمل اوضاع خود را

این کلمات را از این کتاب
برای کمالی که در این کتاب
است

آن کیمیا که اسم غرضش تر گشت	اکثر جنت دل در دوش افتاد
کفزد رخ بر آب تامل تامل است	سکین منو بلک که از غن بگشت
در پیش ما فدا در پیش بگشت گشت	در چشم و کیران من ز غما غما گشت

بانا که من از ترس است	احسن نیک که آن ترس است
ابر روی تو آفت مبین است	نه خصل عین که آن ترس است
چوشت که جای قتل و دین است	در صفت حد مت غم است
وزیر روح من خوشه مبین است	آن حال منب که کورن حور است
خفمی چون عجب در کون است	افوس که در دل و لعل است
آن قلب که حاضر است	جان منکست غار مشک است
غایت من سیر است	بکانه ملک و نام کشتیم

این کلمات را از این کتاب
برای کمالی که در این کتاب
است

این منو نه طراوت آب گشت	از پاک منی دل این گشت
یکسر من زنج دوم من گشت	آینه خواب که در خیال تر گشت
آن منو که منو بر آرد من گشت	منو از خیال منو در دل من گشت

دل از
شکر من کل ارد

این کلمات را

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين أجمعين

• ۱۲۸ •

مجلس

این کتاب در دست کز از استاد
نیکو نگه دار و در ده
بهره به هر وقت ای دانشمند واروقی سعاد
که که قدس حق هم روشن
خواهد بود ۱۲

الحق انہی کے لئے ہے اور وہ

در حق تعالی
 که همه را
 خلق کرده
 و همه را
 پرورش داده
 و همه را
 روزی خواهد کرد
 و همه را
 جزا خواهد داد
 و همه را
 عذاب خواهد کرد
 و همه را
 رحمت خواهد کرد
 و همه را
 غضب خواهد کرد
 و همه را
 مروت خواهد کرد
 و همه را
 جود خواهد کرد
 و همه را
 کرم خواهد کرد
 و همه را
 بزرگواری خواهد کرد
 و همه را
 حق تعالی

در این کتاب که حضرت میفرماید

5

4

ز عشق پاک نذر دیرد میسب	تغافل تو دواز
ز آشنای الفت کده دارد	ششیدام کل نقیر غریبانی
بویایم سپید و زرد میسب	ز یک چشم سیاه ز آشنای
بویایم غم قدر عود تا نرم	که غنچه دل آتش در که کی
نهاد آن غنچه آشنای	تغافل آنچه در آینه شقای

که ام صبح که بر شوق غنچه میسب	که ام شب که بر سر کرد در کارم
ز شیرین و شیرین گمان دارم	ز شیرین و شیرین گمان دارم
شکفته نذریم که غنچه شوم	ز سخت و زنی حل غنچه شوم
بر آید آتش بغیر و یکدک غنچه	شراب غنچه دل در در غنچه
یکویش غنچه زنجیر زار میسب	اسیر بر دل و روانه است
ز بر سر بی بی غزن میسب	شکفته است که در غنچه
که در راه تو چو یار میسب	سکونت قلم و ناز میسب
دل هر ذره عالم معنی است	سوز غنچه گلشن راز است
راحت مرد و ز سحر و میسب	برق را آشنای برده است

Handwritten marginal notes in Persian script, including:

- در این شعر...
- نقیر غریبانی...
- چشم سیاه...
- غنچه دل...
- آینه شقای...
- شیرین و شیرین...
- شکفته نذریم...
- بر آید آتش...
- یکویش غنچه...
- ز بر سر بی بی...
- که در راه تو...
- دل هر ذره...
- راحت مرد...
- برق را آشنای...

Handwritten marginal notes in Persian script, including:

- در این شعر...
- نقیر غریبانی...
- چشم سیاه...
- غنچه دل...
- آینه شقای...
- شیرین و شیرین...
- شکفته نذریم...
- بر آید آتش...
- یکویش غنچه...
- ز بر سر بی بی...
- که در راه تو...
- دل هر ذره...
- راحت مرد...
- برق را آشنای...

Handwritten marginal notes in Persian script, including:

- در این شعر...
- نقیر غریبانی...
- چشم سیاه...
- غنچه دل...
- آینه شقای...
- شیرین و شیرین...
- شکفته نذریم...
- بر آید آتش...
- یکویش غنچه...
- ز بر سر بی بی...
- که در راه تو...
- دل هر ذره...
- راحت مرد...
- برق را آشنای...

Handwritten signature: *Wm. H. H. H. H.*

محمد عالم قدس و فیض است
 راه دار و بریده همه کس
 فواید عظام بیکشدم
 و مردم در علم شیشه آید

در بر و بخت ز منجبت بخت
کلماتش از حشمت عجايب است
واحد که دوست دل گرفتار است
حشمت مست حق فروغ حيات است

٩

اگر چه در عالم از چشم غمخواری که در
روید و در آینه روی تو این غمخواری
کلی بر ساز کف باد و شادی
میدید بر باد و سلامت نماید
دل تو میسوی هر دو غم و شادی
شوق درین بند تو ای دل که به
خند و غم و شادی میخورد ز غم تا
کی نکاشد باد و چرخ من آه
میکنند

باز خود کرد دست پندار و نگرانی
 چو ترازو انکسار و بهایی کرد
 بفرار بجای بار او را خوش قرار کرد
 بر نیسی تا غریب نظاری کرده
 بر نیندی خانه شک را بهندی کرده
 و آنچه ای کینه را غور شنید کرده
 سبستان خیانت خوش بهایی کرده
 اگر نه دست به مکان نگرانی کرده

ول

کریه خاکشیر کرم المیت

بجیل نامہ مال کا غنہ است

از سید ملک الکسینی
اینها سخن نویسیست
گفت آب که یک پیکر زین
سبب زین شده و کاشی درو
مستطابا

مکتب سید ملک الکسینی

مکتب سید ملک الکسینی

مکتب سید ملک الکسینی

در عهد بهشت دل نشین است	از تو تو یک پیکر زین است
چون شکر شکست دل کجاست	صد کج بزر این پیکر است
من تو به یک ریک چنین است	شوق هزار جا زین است
شمرند و منت که بشم	حسبم تو که شمر آفرین است
آفرینش کام یا محبت	کفر است که در یاس دین است
جز به خود ارم آرد و به	چیزی که اسیر دارم این است
دل	
بنوادم در دل از غم ریخت	ازان میخانه های شیشه است
چنان با سخت جانم خودم	که ششام دل ما شیشه است
بزرگان تو که ای حاله	کرمان احوال است
شکر و دل خاطر و	درین میخانه مایه شیشه است
رای	
صفت افلاک سر لوح کتاب	نقش ایام و احوال است
میتوان گهای رنگین چیدان	خود شیشه افلاک است

مکتب سید ملک الکسینی

مکتب سید ملک الکسینی

مکتب سید ملک الکسینی

Handwritten notes in cursive script, likely a signature or date, located at the bottom of the page.

Handwritten text in Arabic script, likely a continuation of the manuscript's content, written in a cursive style.

شکر و ادب

این کتاب در کتابخانه
موزه و کتابخانه
مجلس شورای اسلامی
تهران موجود است

مجلس شورای اسلامی

٦٥
١٣٢
٤٠

۱۳۰۰
 ۱۳۰۱
 ۱۳۰۲
 ۱۳۰۳
 ۱۳۰۴
 ۱۳۰۵
 ۱۳۰۶
 ۱۳۰۷
 ۱۳۰۸
 ۱۳۰۹
 ۱۳۱۰
 ۱۳۱۱
 ۱۳۱۲
 ۱۳۱۳
 ۱۳۱۴
 ۱۳۱۵
 ۱۳۱۶
 ۱۳۱۷
 ۱۳۱۸
 ۱۳۱۹
 ۱۳۲۰
 ۱۳۲۱
 ۱۳۲۲
 ۱۳۲۳
 ۱۳۲۴
 ۱۳۲۵
 ۱۳۲۶
 ۱۳۲۷
 ۱۳۲۸
 ۱۳۲۹
 ۱۳۳۰
 ۱۳۳۱
 ۱۳۳۲
 ۱۳۳۳
 ۱۳۳۴
 ۱۳۳۵
 ۱۳۳۶
 ۱۳۳۷
 ۱۳۳۸
 ۱۳۳۹
 ۱۳۴۰
 ۱۳۴۱
 ۱۳۴۲
 ۱۳۴۳
 ۱۳۴۴
 ۱۳۴۵
 ۱۳۴۶
 ۱۳۴۷
 ۱۳۴۸
 ۱۳۴۹
 ۱۳۵۰
 ۱۳۵۱
 ۱۳۵۲
 ۱۳۵۳
 ۱۳۵۴
 ۱۳۵۵
 ۱۳۵۶
 ۱۳۵۷
 ۱۳۵۸
 ۱۳۵۹
 ۱۳۶۰
 ۱۳۶۱
 ۱۳۶۲
 ۱۳۶۳
 ۱۳۶۴
 ۱۳۶۵
 ۱۳۶۶
 ۱۳۶۷
 ۱۳۶۸
 ۱۳۶۹
 ۱۳۷۰
 ۱۳۷۱
 ۱۳۷۲
 ۱۳۷۳
 ۱۳۷۴
 ۱۳۷۵
 ۱۳۷۶
 ۱۳۷۷
 ۱۳۷۸
 ۱۳۷۹
 ۱۳۸۰
 ۱۳۸۱
 ۱۳۸۲
 ۱۳۸۳
 ۱۳۸۴
 ۱۳۸۵
 ۱۳۸۶
 ۱۳۸۷
 ۱۳۸۸
 ۱۳۸۹
 ۱۳۹۰
 ۱۳۹۱
 ۱۳۹۲
 ۱۳۹۳
 ۱۳۹۴
 ۱۳۹۵
 ۱۳۹۶
 ۱۳۹۷
 ۱۳۹۸
 ۱۳۹۹
 ۱۴۰۰

در مقام ابوابت الحادیت که کار
ویرین شود و غیره باید که در حین ابواب
و غیره اس و انصاف و غیره است که این
مجموعه کرد ۱۲

بیاض

مجلس

قسم کفر و کفر از این است که
چون در دنیا بودی و در آنجا

مجلس شورای اسلامی
تاسیس ۱۳۰۲

[illegible]

خام

در کعبه حرم ام و در میان باز این خط و مال گرام را در کار حرم است ایست که در درگاه	مال و دم از مال و دم مالش در پیش چشم این نکته از خط چشم
نغمه جزون محرم آورده است هر خود را هم حالت بود و در بج صاف خنجر این است سوی	نغمه جزون محرم آورده است هر خود را هم حالت بود و در بج صاف خنجر این است سوی
در میان حاکم بانی محبت شام می خورم را به خنجر	در میان حاکم بانی محبت شام می خورم را به خنجر
بیک سوای تا شایسته تنها در دل آرام می باشد خون	بیک سوای تا شایسته تنها در دل آرام می باشد خون
چند بار اختیارم تا که چند روزی شام من زانوی	چند بار اختیارم تا که چند روزی شام من زانوی
رنگ گل بود گلشن بخت مکتب خاک و راهی بر نیانی	رنگ گل بود گلشن بخت مکتب خاک و راهی بر نیانی

Handwritten marginal notes in Persian script, including phrases like "در کعبه حرم", "مال و دم", and "نغمه جزون".

Handwritten notes at the bottom left, including "مکتب خاک و راهی بر نیانی".

Handwritten notes at the bottom right, including "مکتب خاک و راهی بر نیانی".

در این کتاب که منتهی به اقبال شده است
سایه خود را بر سر من می افکند و من
در حقیقت دل من این قدر است
دارد که طاقتور می کند و
باران مردم میدان از ۱۲ اقصای قشای و من در این باران حاصل
است و اما سخن من برای
باران قشای است

بشویند اما خود عزت میکند
سایه خمار بجا نمی کشد و من
شعر رنگ سخن بسیار از غزل است
تو آنم سافت از دست بگریه
تو دل خورده ای بر من غم
هم جوهر که گریه زخم هر دم
ما سپهر از آنکس بود و با او
هر که نقش تو بگشاید در دست
در شبست چو قند خاوری کشیم
کنتم نبود و بی آنکه بگریه
ست خدایم که در دوش من
از رویای حکم نیست من
آینه ننگه من بر من

منشای خود میم از جام باران
و از بی اقبالیم زینج کلان
بر زمین لغت تو آید که گمان
چون اسپرم تابی که رنگ
نه در تو شمای از شمع تابان
گشتن ما پیش تیغ از آب
بجان سپهر و زینج آفتاب
چونم بهار رون گلشن شود
تا غلبه ام از صدف شود
چون غلام زان نقش شود
کارم ز مهر دشمن شود
چون کار من که آن زنگش شود
چون بگشت و گشت زین شود

این کتاب که منتهی به اقبال شده است
سایه خود را بر سر من می افکند و من
در حقیقت دل من این قدر است
دارد که طاقتور می کند و
باران مردم میدان از ۱۲ اقصای قشای و من در این باران حاصل
است و اما سخن من برای
باران قشای است

ما صدق نیست بکین خود نیست	جای نشسته خنده تارک کین
کی از شکست خشم دل من شود	از باد کرد آینه ام میشود قباد
خنده کز رسته کشیدن خود نیست	آبی کین اسیر که طوفان کین
هر یک غنچه دل شک من طایفه	یکست گل منم پرتو شتاب
سپان جان و دل از دست	هر کدام غش کف میکند خوب
اقل زرنگ غن من بخت	خشت بجم هر که شراب کلاه
بکینه من شد و رخا که کین	آینه نشسته است که در غم دروغ
میدکاشن با سر و بدن ناز و خور	سیرام و میل خاطر خور
خام محبت که جای مراد و خور	ز آتش آبی در تن خور
لال خولال که در دست کفاری	برین کوش که کی بلاری
بر سر روشنی ز قفس شب تاری	چرخ از زنجیر شد که شع جانی

این شعر را در کتاب...

المی

این شعر را در کتاب...

از یاد ده این نام کردینود

میان کوه دل از آواز و جوی نیست

چون زبانی بگویند در پیش من زبانه ببرد

این شعر را در کتاب...

این شعر را در کتاب...

مغف

دلم از بهین کشتی جان کز
 دل بیدار وین اوقات برون
 کسی از رخ ماهت نشد آگاه
 کسی چو هست داشت او در راهت کرد
 بد زین در بزم او نشسته اند
 کز به اشتیاقش برون گشتیم
 پادشاه او بیدار فرود
 عشقش رفتن است وین بزم
 هر کس که از خیال گاه فرود
 و او دل از رفتن رازی بود
 خدایا که هر روز در کجاست
 بگویم جان بماند بدم کز
 چشم غمخوار روی کار در سر
 بگویم کسی بگویند که در آغوش

این شعر در
 کتاب
 دیوانه

این شعر در
 کتاب
 دیوانه

این شعر در
 کتاب
 دیوانه

این شعر در
 کتاب
 دیوانه

این شعر در
 کتاب
 دیوانه

این شعر در
 کتاب
 دیوانه

این شعر در
 کتاب
 دیوانه

Handwritten text in Arabic script, likely a continuation of the manuscript's content, written in a cursive style.

<p> سبح زودل نفس چیست جز که تسکین و کفایت جود است شکر خدا سپهر که کار تو باشد چند آنکه دینگر شمس ز بار باشد </p>	<p> سبح زودل نفس چیست جز که تسکین و کفایت جود است شکر خدا سپهر که کار تو باشد چند آنکه دینگر شمس ز بار باشد </p>
---	---

سرکشکی نشستم از یاد برود است
از آتش کجاست محبت و دل مرا

ای که میگوید که آیت چه نشان داد
که در این حدیث شوش کردیم که در حدیث
شغل از امام و علم کردیم و در حدیث
آن که قاضی که نشانم نفس از امام

می رنگ دوس دل ویران
 بی منت مکار که در پست جای
 در پست قباد است تنهای نهاد
 سرخی سودا و کوی نه زرشید
 کوشش و کجی بدو در آغوش گرفت

نو آمد و سجاد و در امان من انداخت
 این بابی صاحب بر او ای من انداخت
 خند شیر نگاه تو ز رخسار من انداخت
 بر چرخ نیک حلو چکان من انداخت
 آید شد و آتش بکر جان من انداخت

此乃
 卷之
 一
 上
 下
 二
 三
 四
 五
 六
 七
 八
 九
 十
 十一
 十二
 十三
 十四
 十五
 十六
 十七
 十八
 十九
 二十
 二十一
 二十二
 二十三
 二十四
 二十五
 二十六
 二十七
 二十八
 二十九
 三十
 三十一
 三十二
 三十三
 三十四
 三十五
 三十六
 三十七
 三十八
 三十九
 四十
 四十一
 四十二
 四十三
 四十四
 四十五
 四十六
 四十七
 四十八
 四十九
 五十
 五十一
 五十二
 五十三
 五十四
 五十五
 五十六
 五十七
 五十八
 五十九
 六十
 六十一
 六十二
 六十三
 六十四
 六十五
 六十六
 六十七
 六十八
 六十九
 七十
 七十一
 七十二
 七十三
 七十四
 七十五
 七十六
 七十七
 七十八
 七十九
 八十
 八十一
 八十二
 八十三
 八十四
 八十五
 八十六
 八十七
 八十八
 八十九
 九十
 九十一
 九十二
 九十三
 九十四
 九十五
 九十六
 九十七
 九十八
 九十九
 一百

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page, is visible at the bottom of the page.

721

[illegible]

تو که کشته شدی در راه خدا
خوبست و هر که از راه حق
بیزاری که در جهنم رفت
قبیر بر او میزدند

Handwritten text in Persian script, likely a signature or a note, located at the bottom of the page.

Handwritten text in Persian script, likely a signature or title, located at the bottom of the page.

اولی مرتبه ملازم خود را نفرستاد است و در این
فصل نیز باید که اگر از این مرتبه جزو ملازم
و یا صاحب اختیار نیست و از دردی و صحت
و یا صاحب اختیار نیست و از دردی و صحت
و یا صاحب اختیار نیست و از دردی و صحت

شب چیده بر رخ دی و ده دی
شب ثوق اسیر ز غم و دل سار

7

کجی ز دور بعد زک میباید
 دوست باو نه ترک میباید
 توکل تو ضعیف است و آرزو تو
 خیز ز خویش نه ای و ساقی تو
 چه و میباید از در محراب جان فرو فر
 و انت پر خست میم نه با شک
 اسیر با نه میباید باو درستی

جواب گفت و انت شک میباید
 چه نه میباید ز یک آنک میباید
 قبا ی قدر زان شک میباید
 هزار جود یک شک میباید
 ز شمع کاری تو شک میباید
 حدایت که شک میباید
 انت شک میباید و انت شک میباید

اول کتب است
 در اول این شهر است
 اول کتب است
 در اول این شهر است

فغان زخم کوی سوار پشیمان
سرمه ای که داری بخوار پشیمان

Handwritten notes in Urdu script are visible in the top right corner of the page.

این شعر در کتاب
 گلستان در باب
 در بیان حال
 در بیان حال
 در بیان حال

این شعر در کتاب
 گلستان در باب
 در بیان حال
 در بیان حال
 در بیان حال

این شعر در کتاب
 گلستان در باب
 در بیان حال
 در بیان حال
 در بیان حال

<p> مید و میوه نهاده که یکی بی آن چو بی آن نهاده که یکی خورشید شود عید که قبل از شمع نکرده و کند سینه که سینه خورشید بعد از کند کرده آنکه در حق در خیم می کشند </p>	<p> جانی که عقل را من تدبیر میکند این جور سار و نه سار ناله ام که در آن او بود چه عید و عید تا به ناله جاشی شد زنده است چون دل بسینه بود که شمع شد در آن صفا و سیر را از زخم که شد حرف چه فرموده باشد از آنجا که شد حلقه جاره که آن زخمی که شد ای دل از دست نماند که شد </p>
<p> در آن روز که میگری در شرب و شرب چه سلطان چاشنی بهمان آمده است چه اگر رفته بهمانه جوان آمده است در آن روز که میگری در شرب و شرب </p>	<p> شمع نفس زلفتش دل در بر میکند این جور سار و نه سار ناله ام که در آن او بود چه عید و عید تا به ناله جاشی شد زنده است چون دل بسینه بود که شمع شد در آن صفا و سیر را از زخم که شد حرف چه فرموده باشد از آنجا که شد حلقه جاره که آن زخمی که شد ای دل از دست نماند که شد </p>

این شعر در کتاب
 گلستان در باب
 در بیان حال
 در بیان حال
 در بیان حال

سنت گذار: مصطفیٰ رحیمی، اندک از باربان عشق* (اندک دارد ۱۲)

من هم از شیعیان روزی مسجد
شعبه اموی کتاب از کمال علی کشیده

منتهی انحراف و اسطیغش میبود
شده است این سخن منتهی

گفته بآمال و خاندان و در صورت
سفر و در وقت و در وقت

[Faint handwritten text from the reverse side of the page]

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱

کتابخانه شخصی حضرت آیت الله العظمی بروجردی
تألیف: آیت الله العظمی بروجردی
موضوع: فقه اسلامی
تاریخ: ۱۳۰۵ هجری قمری
محل نگارش: بروجرد

باید از هر کس که موسی جاریه را
بزد و شکم او را شکست محبت

من و تو خرم میروم که کار خانه
از جیبی به جیب ای دل کلاه طلا

5

1

۶۹

تاریخ ۱۳۰۲

کتابخانه عمومی و موزه رشت

Handwritten signature and text in Urdu script, likely a personal note or signature.

[illegible][illegible]

Handwritten notes in Urdu script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

کتابخانه عمومی

11

تذکره

100

<p>خج تو فتنه غریبه ز دلدار گرفت کعبه گشتن حق در کعبه به دست گرفت</p>	<p>بشکسته است دلم از غم زاده بهانه که آرزو نمواند دی قرار گرفت</p>
<p>جز آه و ناله اول دیوانه بر می غم از صدای چینه زویر او به دست</p>	<p>نم از دلم باغش می کسی گرفت زاده فروزه است و که ام دل</p>
<p>زنده سبیل به رنگش از خواب بیاد او سر او می میاست</p>	<p>چو گل بر غنچه میخند و در نیست ز بار یک خدیژی در میان بود</p>
<p>بهار رفت کن شمع بافتن به دست دل که گشت بر لب فرو میاست</p>	<p>بهار رفت کن شمع بافتن به دست دل که گشت بر لب فرو میاست</p>
<p>خواب ملک که سر به جانت کعبه گشتن حق در کعبه به دست</p>	<p>خواب ملک که سر به جانت کعبه گشتن حق در کعبه به دست</p>

این شعر در کتاب
 گلستان به دست
 در کتاب به دست
 در کتاب به دست
 در کتاب به دست

کعبه گشتن حق در کعبه به دست

پیشینه بی‌اشی کبس درم

چون علم و دین از حال نماند برکت
از کثرت بر خاکی باطن بود

منطق کذا و دل ز نفس منور کرفت
نخبر برآید و کرد و میشود آن کذا
منسوب کذا و از غایت کرد

معدنی کوشنر مینه می بند
بر مینر مینه عدل نام آسان
پس طبعی اگر تک کلنگ شود

انہذا روٹل سپریشن بی بی تھمار

[illegible]

بپوشیده بی اینجا کس نبوم
دل شکسته من کنشی بخت

چون علم بوانه حاصل نمائد برکت
هر چه شکسته باشد باطن برکت
برق نایبهای طریقت انبیا در ملک

هر چه شکسته باشد شکل نمائد برکت
هر چه شکسته باشد آینه زاینده برکت
ره دانا چون که تواند با برکت

شوق کز دل ز نفس منو اگر گشت
نیکو را بیاورد کرد میتوان کرد
شربت کوفته و خربابت اگر گشت
شفا فی کوشش ناز می نمود
بر سینه صدف دل تا به آسمان
پس طبعی اگر تک کفک شود
طایلی من شدن اگر از شد مشرک
از نار و گل سبک کش بی تو بار

بوی کلاب شود ز رخ منو اگر گشت
چنانکه ز دست محسن منو اگر گشت
جام محبت از دل کس منو اگر گشت
عشرت ز ناله های بر منو اگر گشت
بر و اندر ایام و نفس منو اگر گشت
صبر حق را به ام نفس منو اگر گشت
بختا نه ز جوشش منو اگر گشت
نظم حق از هر کس منو اگر گشت

اینکه شکسته دل را بپوشد بی اینجا کس نبوم
دل شکسته من کنشی بخت
چون علم بوانه حاصل نمائد برکت
هر چه شکسته باشد باطن برکت
برق نایبهای طریقت انبیا در ملک
شوق کز دل ز نفس منو اگر گشت
نیکو را بیاورد کرد میتوان کرد
شربت کوفته و خربابت اگر گشت
شفا فی کوشش ناز می نمود
بر سینه صدف دل تا به آسمان
پس طبعی اگر تک کفک شود
طایلی من شدن اگر از شد مشرک
از نار و گل سبک کش بی تو بار
هر چه شکسته باشد شکل نمائد برکت
هر چه شکسته باشد آینه زاینده برکت
ره دانا چون که تواند با برکت
بوی کلاب شود ز رخ منو اگر گشت
چنانکه ز دست محسن منو اگر گشت
جام محبت از دل کس منو اگر گشت
عشرت ز ناله های بر منو اگر گشت
بر و اندر ایام و نفس منو اگر گشت
صبر حق را به ام نفس منو اگر گشت
بختا نه ز جوشش منو اگر گشت
نظم حق از هر کس منو اگر گشت

اینکه شکسته دل را بپوشد بی اینجا کس نبوم
دل شکسته من کنشی بخت
چون علم بوانه حاصل نمائد برکت
هر چه شکسته باشد باطن برکت
برق نایبهای طریقت انبیا در ملک
شوق کز دل ز نفس منو اگر گشت
نیکو را بیاورد کرد میتوان کرد
شربت کوفته و خربابت اگر گشت
شفا فی کوشش ناز می نمود
بر سینه صدف دل تا به آسمان
پس طبعی اگر تک کفک شود
طایلی من شدن اگر از شد مشرک
از نار و گل سبک کش بی تو بار
هر چه شکسته باشد شکل نمائد برکت
هر چه شکسته باشد آینه زاینده برکت
ره دانا چون که تواند با برکت
بوی کلاب شود ز رخ منو اگر گشت
چنانکه ز دست محسن منو اگر گشت
جام محبت از دل کس منو اگر گشت
عشرت ز ناله های بر منو اگر گشت
بر و اندر ایام و نفس منو اگر گشت
صبر حق را به ام نفس منو اگر گشت
بختا نه ز جوشش منو اگر گشت
نظم حق از هر کس منو اگر گشت

در این دنیا هیچ کس را
 نمی بینم که از دنیا
 بگریزد و بگوید
 که من از دنیا فرار
 کرده ام و به جایی
 پناهنده شده ام

<p> بقدر سال شش خزان را چه شد قیامت که این قتل را چه شد ستم طوطی مرغ زمانه را چه شد زربیشه دور بر او دانه را چه شد خبر بیک که زنجیر خانه را چه شد کسیر و صوفی شفا را چه شد </p>	<p> بدو که شفا را چه شد سحر از حرف نبی بگویم چه شد زبانه دود و دیر از خنده می بارد رسید از دایره ای که به یاد بدو سر آمد دیوانه در جهان شمار نواز کاد شامت زوز کار گما </p>
<p> در جام زهر جاشی قند کرده است این دست اگر سینه غنیمت کرده است </p>	<p> دل با خیال لعل تو چون کرده است زاده ساقی که مشانه زلفان </p>
<p> یک یک من از ابر بهار شد حاصل موفقی از سایه خیار شد ملک خوان معاشم ز در گم شد در کیش او بکین بر شاد شد </p>	<p> شرح سودای از که ز کرم شد جانی انگلی از نمره خاک برین شد لذت چشم از بر خرم بهوده شد در بزم مقام او لب بهار شد پاک مل موقوف کربل خیار شد </p>

این شعرها را در این کتاب
 آورده ام تا آنکه
 هر کس که می خواهد
 از این دنیا فرار کند
 و به جایی پناهنده
 شود

در این دنیا هیچ کس را
 نمی بینم که از دنیا
 بگریزد و بگوید
 که من از دنیا فرار
 کرده ام و به جایی
 پناهنده شده ام

در این دنیا هیچ کس را
 نمی بینم که از دنیا
 بگریزد و بگوید
 که من از دنیا فرار
 کرده ام و به جایی
 پناهنده شده ام

100

دول

داری تمام عالم اگر نشناخت
آینه زلفه باشد حضور دل
در آب فلک سیکه دل در آب
داریم قلیا که ز باد خرام او
در دانه تو در فلک پاک کو
گر خیم پاک است ز او و پاک
پرورد خنده کل شمع از لای
گر عیب از هنر نشناختیم دور
کدام نه عیب ز یک نشناخت

Dr.

کز دهن خنجرها و ایام دست
 بر تنی روز کرده در باغ
 راه تحمل در شوق نشسته اند
 سینه از مشیت بای چراغ
 کز شمع او چراغ و دست
 کلاه پروانه چراغ و دست
 بر کجا میر و دم مراغ و دست
 با کبر و نون و باغ و دست

و من برای این راه عقل جنون را فسید کنم

[illegible]

این کلام از کلام
 سید بن طاووس است
 در کمالی

بیتاس ای کبریا در خون	سایه زده شب چراغ است
دقیق نظر پاک من است	شیع جتن زین خاک من است
از رنگ ز شعله دامن من است	چیزی که مانده از رخ زلف پاک من است
هر اضطراب آینه چمن عالم است	خورشید ماه انجم و انوار من است
آینه انقضاست من شعله شعور	اکثر سادگی و ادب من است
فیض اثر دما سوگد کائنات است	میدم او من دل فراک من است
نایاب او کائنات اندیشه است	آینه وار و بدو خاک من است
در کائنات محبت سایه گل است	آردی اشک غنای عالم من است
سوقم از بهاری خرم حد آید	در کتب بارق شمع تر کمال من است
جودت نظر ز شرفی جلال من است	کفر و جبر آینه در کمال من است
از در افکار و سینه خاوی است	خاطر نازک بر سر خار من است
هر دل شکسته نقش و نگاری است	حسن و آن نقش که در جبهه یاری من است

این کلام از کلام
 سید بن طاووس است
 در کمالی

این کلام از کلام
 سید بن طاووس است
 در کمالی

از هر که در این عالم است
که در نگاه از چشم او جهان می
بر آید چنانکه غبار از من آید
صد گاه دلم را برین جلوه بکشد

سنگ و دل با و اگر میوه کیت	که ز نقش قدم زخم نگاری بجا
چو تو آنگو که در عالمی بال و پر	جوهری زره زخم شست بجا
اندر ظلم حکم از جبهه بکین ببرد	چو شمشیر خوشین و اوه بود باز قرار بجا
می توان نقش زد و افرو که از جرم	نقش بر چرخ بادی ز غم بجا
سیر اسبانند از دست و خون	در طاعت می نگریم باغ و بهار بجا
که سار است خون در نظر تو	که زهر دامن او ای بهار بجا
هر نفس الکی اندر من بکشد	بهر آینه از دست تو خد بکشد
بنوم دست ابد تو را باو	ای که گویی باغ از دیار باو بکشد
ز می صفت و انبیا صفت	چو عطر از دست سده جام خلی بکشد
بنوشتم که صفت غلی می صفت	چو زبانی خام و شرعانی بکشد
که از وقت آبی قندیلان	چو در قیون تا قیامت بی بی بکشد
چو بوی تو بر جامه ایان	چو بوی از دلی از دست ساق جام خلی بکشد
ز عشق درین صفت و صفت	ز عشق جوهر این آینه صفت بکشد
خود صفت و صفت و صفت	نقش آفر روی آینه صفت بکشد

از هر که در این عالم است
که در نگاه از چشم او جهان می
بر آید چنانکه غبار از من آید
صد گاه دلم را برین جلوه بکشد
از هر که در این عالم است
که در نگاه از چشم او جهان می
بر آید چنانکه غبار از من آید
صد گاه دلم را برین جلوه بکشد
از هر که در این عالم است
که در نگاه از چشم او جهان می
بر آید چنانکه غبار از من آید
صد گاه دلم را برین جلوه بکشد

از هر که در این عالم است
که در نگاه از چشم او جهان می
بر آید چنانکه غبار از من آید
صد گاه دلم را برین جلوه بکشد

[illegible]

Handwritten text in Persian script, likely a manuscript or a collection of poems. The text is arranged in several columns, with some lines written in a larger, more decorative script (possibly Nasta'liq) and others in a smaller, more utilitarian script. The text is densely packed and covers most of the page.

<p>برون گل شفته و چون شکر سوار آمده است</p> <p>در یکدیگر رسوبی همچون کبر است</p> <p>نیزه ترکان ز نار دشت پروانه گشته</p>	<p>همچو رویش ز شبنم بهار آمده است</p> <p>چاکش از بوی کبریا بخار آمده است</p> <p>در کوه و در امن ز جود غالی بهار دهر گشته</p>
<p>بر شعله شگفته نظر باز گاهی است</p> <p>سندان دهن در کرد و در گشتن</p>	<p>در سبزه خاکی گلشن عرق کلاهی است</p> <p>کعبه با کاشیوسف گشته که کلاهی است</p>
<p>در عارض ناز و غوغا مشغول نایب است</p> <p>کعبه شیب نام یاران در بخت</p> <p>از قشش و آیم نغمه بید کی و شکر</p> <p>یکیک درق دفتر ایجاد کز دلم</p>	<p>بر پیش ترکان عین لایق تبار است</p> <p>بر خانه محرابی و در و دیوار است</p> <p>مرست دامن من نظاره کرد است</p> <p>بر مشرق سپهر آینه بدو راز است</p>
<p>هرگاه گرم باغیون گل گشته است</p> <p>بی غشایی تو دایه عرضی که عالم</p> <p>یکایک بر ای بنون مهر و مهره است</p>	<p>هر سنگ خیزد به صد بیل گشته است</p> <p>هر نفس در دفتر مافرد باطل گشته است</p> <p>کرد و کرد و باده خالی لایق گشته است</p>

در کوه و در امن ز جود غالی بهار دهر گشته

در کعبه با کاشیوسف گشته که کلاهی است

در کعبه شیب نام یاران در بخت

از قشش و آیم نغمه بید کی و شکر

هرگاه گرم باغیون گل گشته است

بی غشایی تو دایه عرضی که عالم

در کعبه شیب نام یاران در بخت

بختی دارد سر زلف تو را کز دین	در شش خبر زنجیر سلامی است
بکس از سر نوشت خلق سر پرده	هر که او دیدم درین اندیشه بس گشت
خارج از اندیشه غیرم کار دل آید	باورم و بی کسی تیغ حاصل گشت
ساقی نشایم دل از دست کدام	از دور تو غبار که دست کدام است
شد بستر افیر و کیم زخم قفا فل	هم که بهیچ ناکست کدام است
خود ما با نگاه در سخن است	انفعال سخن کند در سخن است
خود تقصیر بر با جز بس	هر چه بگویم آه در سخن است
کعبه ترکستان و دیگ	مار سایی بخواه در سخن است
مریم اضطراب پرواز است	در کوه و گاه در سخن است
دامن خورشید بیا بی سخن گشت	در باب توبه با که خوار چرخ گشت
خداوند سخن به هم چرخش میزند	از روی طره که داغ سخن گشت
ز راهی تراش خفت سجده	در آبی شکار ز آب گشت
حکم بیاورفت و خیالهم ز باج	بسمه من طبیعت سخن گشت

بختی دارد سر زلف تو را کز دین
بکس از سر نوشت خلق سر پرده
خارج از اندیشه غیرم کار دل آید
ساقی نشایم دل از دست کدام
شد بستر افیر و کیم زخم قفا فل
خود ما با نگاه در سخن است
خود تقصیر بر با جز بس
کعبه ترکستان و دیگ
مریم اضطراب پرواز است
دامن خورشید بیا بی سخن گشت
خداوند سخن به هم چرخش میزند
ز راهی تراش خفت سجده
حکم بیاورفت و خیالهم ز باج

بختی دارد سر زلف تو را کز دین
بکس از سر نوشت خلق سر پرده
خارج از اندیشه غیرم کار دل آید
ساقی نشایم دل از دست کدام
شد بستر افیر و کیم زخم قفا فل
خود ما با نگاه در سخن است
خود تقصیر بر با جز بس
کعبه ترکستان و دیگ
مریم اضطراب پرواز است
دامن خورشید بیا بی سخن گشت
خداوند سخن به هم چرخش میزند
ز راهی تراش خفت سجده
حکم بیاورفت و خیالهم ز باج

کردم ز بوی گل هوادام میکند
 رخساره و جلوه ز کسبند گشت
 تا صبح غنچه لب گل غنچه گشت
 هر چه زخم در تش بر دالمی گدا

سنان طلسم تو بخت کن تا بام
 دل این غنچه سینه بر و سر و دست
 گشت زنی آن بخت و عیار
 گشت و زنی تو زوت تمام
 پادشاه خوش خروای و پخته خوش
 سنی زبده ام که سرانگ کرده ام

کرد و جان تو چشمم با بهار کرده
 دانه غنچه نهی میکند و دام
 با ده کاین غبار جوش خود است
 حرف ما اشتیاقی کون خود است

حیدر از آن جز زلف بی بینم
 درو میشد بخارم از بس

یکجای کوشش بر و من خود است
 دل جان در غار جوش خود است

در غنچه سینه بر و سر و دست
 در غنچه سینه بر و سر و دست

چشمه که در آن آب زلال است از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

از روی شکر است و نام آن شکر است

[illegible]

وَجَاءَتْهُمْ بِهِ رَحْمَتُ رَبِّهِمْ كَالْغَيْثِ إِذَا رَمَوْا الْكَذِبَ

پاکستانی زرشکوہ شام و سحر گزشت

نامہ پند سینوائے زول ہجیرہ

۱- قولہ معذرت استمال بخلاف

پرویز مازحسند بابل و پرکنه

سَوْنَمِ جِسْتِ رُو کرِ نَفْسِ کو کبھی بھلا سکتا

گفت

شماره ۵ : ۵

وَأَمَّا أَنْتَ يَا بَنِي إِسْرَءِيلَ فَاعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ بِإِلَهِ غَيْرِهِ

نمای از تمام پندای با جز او ابد گد

خود منداقی که روزی در حصار او بود

بیک تہذیب و دم فطرح رسنیہ بر تخریب

کامرس اور بزنس روز جرائد خواجہ گئے

و جنسی اسٹک سٹم کی پروار میں دستی

غسیت بیرون از وطن هر کی خواهد

از دست گرفتن تعلیم حاصل میکند

نسبی میرم ز غول نامند خود بد گند

برای نام و نام خانوادگی خود در این کادر بنویسید

بگذرد از محاسن آن خاک خواهد گذشت

انصارِ امامِ باقر علیہ السلام

درمان بیل و نرمی چه انواعی

پیش از این در خصوص باسیرهای

مالک رحمہ اللہ میں دعا خواہر کند

سید محمد علی گیلانی

مکتبہ دارالخلافہ دارالعلوم دیوبند

۱۲۷

<p>باده که در جام ز جانی تا چشم بر آن گلگفت</p> <p>یکم بر ز غنا شو بودم زربیت</p>	<p>نام او بودم ز لب تا گوش مشاق گلگفت</p> <p>در کل از هر قطره غم در گشتان گلگفت</p>
<p>ز جام عشق زهر در دست سودا</p> <p>موا از بر طراوت سبزه نوبت</p> <p>بیاض سبزه شودم کفیل خواندا</p> <p>کسی که سیلی رخ بر خورده میداند</p>	<p>هر طوف که نذر میکنم غما غایت</p> <p>همین ز لاله کل در مطلع خوش انشا</p> <p>بنام شوق زهر شبنم میبایست</p> <p>که هر وقت بهر آن خط غما</p>
<p>تا نقش در دلم قرار گرفت</p> <p>جوش آتش ز گل فید اند</p> <p>مرد و قمار عشق کفزار</p> <p>تا شدم خاک راه یار اسیر</p>	<p>بگشگل شعله در کند گرفت</p> <p>دل مار از ما چه کار گرفت</p> <p>چه قدر این تو اعتبار گرفت</p> <p>اعتبار من اعتبار گرفت</p>
<p>هر سر و لب زلفان قبل دیوانه</p>	<p>هر سر و لب کانم از مرمت بر بستان</p>

باده که در جام ز جانی تا چشم بر آن گلگفت
یکم بر ز غنا شو بودم زربیت
ز جام عشق زهر در دست سودا
موا از بر طراوت سبزه نوبت
بیاض سبزه شودم کفیل خواندا
کسی که سیلی رخ بر خورده میداند
تا نقش در دلم قرار گرفت
جوش آتش ز گل فید اند
مرد و قمار عشق کفزار
تا شدم خاک راه یار اسیر
هر سر و لب زلفان قبل دیوانه
هر سر و لب کانم از مرمت بر بستان

غلامم از غمش بیدارم ز یادش
 غلامم بگر کج حاشی که حاشی است
 بنوم کینت کذا از غمش از غمش
 بنامه که کرم از غمش غمش
 ران تو ز یک سینه تابست
 ویدم ز دور کرد بخون
 خندید بدل شکست
 وین غیا کشتانست
 با صیتی دیتی جودار
 دل بزم کل با آب دشت
 هواک شغ پر کلاهی که صفتش
 نید انم مقار جود کیت
 سر شکم میکند طغان افت
 اسیر زانطراب دل چه کیم
 بهار کشتن آید ز کشت
 کز به بو کشته اوردی بکشت
 میان کعبه و خانه بکشت
 بخزار که بگر کجا دور کشت
 فغانی کشت و کرب بکشت

Handwritten text, likely a signature or name, appearing as a scribble.

فرضه بر وسایع و کسایان

بسم الله الرحمن الرحيم

<p> این تر جودمانم ز که آموخته است دیده در پرد کند شمع تا شایرین جود هرگز نباشد آساید است </p>	<p> این تر جودمانم ز که آموخته است دیده در پرد کند شمع تا شایرین جود هرگز نباشد آساید است </p>
<p> غوت جان از چرخ سبزه است رخ و شام از گل رخ مجرب است از خیال باغیان گلشن نویش است </p>	<p> غوت جان از چرخ سبزه است رخ و شام از گل رخ مجرب است از خیال باغیان گلشن نویش است </p>
<p> بر خور در زخم نامور از گدازن نویش است جود و شوق از خیال باغیان نویش است سید عاشق بچشم باز شایرین نویش است سنگ اگر بارند بر دوزخ نویش است پیش از دیار و جان حرف گریه نویش است </p>	<p> بر خور در زخم نامور از گدازن نویش است جود و شوق از خیال باغیان نویش است سید عاشق بچشم باز شایرین نویش است سنگ اگر بارند بر دوزخ نویش است پیش از دیار و جان حرف گریه نویش است </p>

[illegible]

المشقة

پیش من از حرف عربیان یاد و حال /

این کتاب در سال ۱۳۹۸
توسط بنیاد ملی ترجمانی
منتشر شده است.

د. یو. ان. نبیانی قواری نیماست

۱۳۰۲/۱۰/۱۰

خون بری کل اف که کینست
شبنم خاطر می آلوده است
نزد استم جریح غایب کینست
تغافل منی منی کینست
دل دیوانه کینست
نیکویم چه کینست
زبون مرده منی غایب است
مهر از چشم دل کینست
مانوی آبی قیامت زنده است
تا چه فایده کرد بای دل کینست
با کین از انکسای حاکم است
از قیام آسمان کینست
نوبی که در و صاف شرع کینست
از برای جان مپار کینست
آری ای شبنم کینست
جلوه مرده در آن غافل کینست
کودش شبنم کینست
کودش شبنم کینست

این کتاب در بیان فضائل و مناقب ائمه
 معصومین علیهم السلام است و در هر باب
 از مناقب آن بزرگواران آمده است و این
 کتاب در هر روز یک بار خوانده شود
 بسیار سودمند است و هر که این کتاب
 را بخواند از هر دردی که خواهد
 شد بر او شفا می رسد و این کتاب
 در هر روز یک بار خوانده شود
 بسیار سودمند است و هر که این کتاب
 را بخواند از هر دردی که خواهد
 شد بر او شفا می رسد

<p>بود تو دوست تو مستی کند طهارت</p>	<p>و این قطره این جام گل شربت</p>
<p>مبتل راز پنهان در یوایی بدست</p>	<p>و یویم نامهر اختران بدست</p>
<p>برگ برگ این چمن آینه درویش</p>	<p>کی کشم ببال برکت باغبان پست</p>
<p>خاک و گل در میان دل جوش افشان</p>	<p>شستم بگرگی این برستان بدست</p>
<p>روی گل کوی که در دست کشت</p>	<p>نوبخت خاطر ناز که نان چه دست</p>
<p>شربت بود و به جام و ساغر لبه اند</p>	<p>خفت جان اسیر ای دشمن بدست</p>
<p>میکزیم اسیر از تو اسیر</p>	<p>ولی به ایغ</p>
<p>دست جهان گرفت تا کجا جان</p>	<p>صدک گل برآمد پیش جان</p>
<p>کس ترا روی گل و خار میکشد</p>	<p>آینه داشت خانه چرخ زلفت</p>
<p>سگ روان شمار شد و ز خاک</p>	<p>برخاست کرد مزی و مصلحت</p>
<p>و در دلم برای خفت کاغذها</p>	<p>چروی قدین زمین و آسمان</p>

این کتاب در بیان فضائل و مناقب ائمه
 معصومین علیهم السلام است و در هر باب
 از مناقب آن بزرگواران آمده است و این
 کتاب در هر روز یک بار خوانده شود
 بسیار سودمند است و هر که این کتاب
 را بخواند از هر دردی که خواهد
 شد بر او شفا می رسد و این کتاب
 در هر روز یک بار خوانده شود
 بسیار سودمند است و هر که این کتاب
 را بخواند از هر دردی که خواهد
 شد بر او شفا می رسد

این کتاب در بیان فضائل و مناقب ائمه
 معصومین علیهم السلام است و در هر باب
 از مناقب آن بزرگواران آمده است و این
 کتاب در هر روز یک بار خوانده شود
 بسیار سودمند است و هر که این کتاب
 را بخواند از هر دردی که خواهد
 شد بر او شفا می رسد

دارم دیبا که آینه برای خرد است
آدم که با محله خردی خود است
چشم درویشم ز میخانه گشته است
مذا که از چشم کارهای خود است
چون میخی که در غنچه شست مبارک
اکا که حاصل سودای خود است
دارم چنین شیر بر برگ جام آب
میخی و خوش خنده کل جایی خود است

چند روز در دلت بماند
که قلمش در دایه بوسه چشمت
روزه در دهر و دفا چه هم
و با در دهم و در دین
جان سپارد و سپید اول کرد
دردی که کش می کند
و زانو شوی قرا و موش دل
یالت قرا و موش دل
بسال حیدر ام از سید ما
کند سالان میرا به نظر و دل
سیر که هم عالم اخلاص و شایگان
کشت کشت قوت بی آرد و کما
لب که رسم زیبا چون بر کشته
و کمان بود و در دین کلمات
سینه نام کشته ام در کوه و کمان

و در دایه بماند
که قلمش در دایه بوسه چشمت
روزه در دهر و دفا چه هم
و با در دهم و در دین
جان سپارد و سپید اول کرد
دردی که کش می کند
و زانو شوی قرا و موش دل
یالت قرا و موش دل
بسال حیدر ام از سید ما
کند سالان میرا به نظر و دل
سیر که هم عالم اخلاص و شایگان
کشت کشت قوت بی آرد و کما
لب که رسم زیبا چون بر کشته
و کمان بود و در دین کلمات
سینه نام کشته ام در کوه و کمان

چو در آنست یارب است
فروغش آفتاب است در حضور
آینه دل در قفس زوین غفلت
عجده کس ۱۲

۱۱
در آنست یارب است
فروغش آفتاب است در حضور
آینه دل در قفس زوین غفلت
عجده کس ۱۲

بسته ی بوی یار زوین غفلت است
مغفون از شور و کج چو ده میخند
دل اگر در سینه خند نکند و میروند
چو در آنست یارب است در حضور
آینه دل در قفس زوین غفلت
عجده کس ۱۲
بکمر گان کج ده ناکه افتاد است
شبیخت رشت شادی تو در آید
گلشن ز جوده تو پخته است
آبادی بگویند غبار است در پیش
شیخ از رخت برزده کشته رخت
و نین بدو فیه که دیگر است
گلشن مراد که میستانه کشت
گلشن مراد که میستانه کشت

بسته ی بوی یار زوین غفلت است
مغفون از شور و کج چو ده میخند
دل اگر در سینه خند نکند و میروند
چو در آنست یارب است در حضور
آینه دل در قفس زوین غفلت
عجده کس ۱۲
بکمر گان کج ده ناکه افتاد است
شبیخت رشت شادی تو در آید
گلشن ز جوده تو پخته است
آبادی بگویند غبار است در پیش
شیخ از رخت برزده کشته رخت
و نین بدو فیه که دیگر است
گلشن مراد که میستانه کشت
گلشن مراد که میستانه کشت

در آنست یارب است
فروغش آفتاب است در حضور
آینه دل در قفس زوین غفلت
عجده کس ۱۲

میدانم بخیر و بخت
میدانم بخیر و بخت
میدانم بخیر و بخت

میدانم بخیر و بخت
میدانم بخیر و بخت
میدانم بخیر و بخت

میدانم بخیر و بخت
میدانم بخیر و بخت
میدانم بخیر و بخت

کلی کشتی از جوار بار اجمین خوش
گردش بوی گل سبزه جود میدهد
گاه از نگاه که زلفش روم زده
سوی کوشش بده گشتی نمود روی
روی تو از خفاش بوی میاد و چشم
سینه و بوی از سیر از نگاه یار

آتش زوی به لاله خیار اجمین خوش
دل جیکه او که بهار اجمین خوش
سختی صفتی خوشی اجمین خوش
زود چندی که گشت جود اجمین خوش
ای گل چاک شود بود اجمین خوش
ای گل شاد بهر کار اجمین خوش

چون محبت جوی با من زود خوش
با من زود خوش با من زود خوش
سختی و خوشی با من زود خوش
سینه و بوی از سیر از نگاه یار
موی و بوی از سیر از نگاه یار
ز سیرای بختی بختی از نگاه یار

سختی و خوشی با من زود خوش
سختی و خوشی با من زود خوش
سختی و خوشی با من زود خوش
سختی و خوشی با من زود خوش
سختی و خوشی با من زود خوش
سختی و خوشی با من زود خوش

در دجای دوری میافت ز جفا
در دجای دوری میافت ز جفا

در دجای دوری میافت ز جفا
در دجای دوری میافت ز جفا

در دجای دوری میافت ز جفا
در دجای دوری میافت ز جفا

<p>ز دست از چاره دل به در و دردم در دیار سینه منی و سینه منی تا صدی در دیار مانیا شد آید</p>	<p>در دیار سینه منی و سینه منی تا صدی در دیار مانیا شد آید</p>
<p>ببین دیده و در آبی کتابت به خورشید انور زشت این قدر که هر چه هست غیر از من انجاب</p>	<p>ببین دیده و در آبی کتابت به خورشید انور زشت این قدر که هر چه هست غیر از من انجاب</p>
<p>دل گاه و گاه خاکستر نویسی با دود آفت سرشار قوا می دارد ساغر او ساقی دور آن چه که در</p>	<p>دل گاه و گاه خاکستر نویسی با دود آفت سرشار قوا می دارد ساغر او ساقی دور آن چه که در</p>
<p>کرده ای چون است چه غم دارد رسته و مانعی از جوده می باشد</p>	<p>کرده ای چون است چه غم دارد رسته و مانعی از جوده می باشد</p>

Handwritten marginalia in Persian script, including:

- Top left: "در دیار سینه منی و سینه منی"
- Top right: "تا صدی در دیار مانیا شد آید"
- Left margin: "ببین دیده و در آبی کتابت"
- Right margin: "به خورشید انور زشت این قدر"
- Bottom left: "کرده ای چون است چه غم دارد"
- Bottom right: "رسته و مانعی از جوده می باشد"

را در حرفت که در روز تو درم زد
روز دزدیم تو زدی که زنی زنی
حاشا آن روز که با درم این تمام شد
کلفت و لیلی از آن گفت این تمام شد
چون آیت راز و دو عالم شد است
میتوان گفت که چندیم این تمام شد
در این کرم کرم زبون گفت که
در کرم کرم از خانه سبزه است
زین خبر و دوام گاه میدان
که زین رخ فغانی نشنیده است
چون پرستم و شکیبا هار است
و نام از کلمه کسی بر زبان
در روی تو که کشتی است
و در دیار حسن که می آید از آن
حرف بخون تو از کلمه تانگه است
عده نبرد از آب کز تانگه است
چون گاه که با زان سر بر داری
در دوام بر داری چشم تر تانگه است
از تو با طاعت چنانش فریم
که کلمه ای خاص از دست غیر تانگه است
فست خوی که در دوزخ است
چون او بیشتر از دوزخ تانگه است
رنگ ماه و مرا می گویی
فرع صاحب ایم تانگه است
زبان شبم تو زنی می ریزی
چون شبم تو زنی می ریزی

۸۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱
 ۴۷۲
 ۴۷۳
 ۴۷۴
 ۴۷۵
 ۴۷۶
 ۴۷۷
 ۴۷۸
 ۴۷۹
 ۴۸۰
 ۴۸۱
 ۴۸۲
 ۴۸۳
 ۴۸۴
 ۴۸۵
 ۴۸۶
 ۴۸۷
 ۴۸۸
 ۴۸۹
 ۴۹۰
 ۴۹۱
 ۴۹۲
 ۴۹۳
 ۴۹۴
 ۴۹۵
 ۴۹۶
 ۴۹۷
 ۴۹۸
 ۴۹۹
 ۵۰۰
 ۵۰۱
 ۵۰۲
 ۵۰۳
 ۵۰۴
 ۵۰۵
 ۵۰۶
 ۵۰۷
 ۵۰۸
 ۵۰۹
 ۵۱۰
 ۵۱۱
 ۵۱۲
 ۵۱۳
 ۵۱۴
 ۵۱۵
 ۵۱۶
 ۵۱۷
 ۵۱۸
 ۵۱۹
 ۵۲۰
 ۵۲۱

[Handwritten signature]

10/10/10

A photograph of a manuscript page with dense handwritten text in Arabic script. The text is written in a cursive style, typical of historical Islamic manuscripts. The page is filled with several lines of text, with some words appearing to be in a different script or dialect. The handwriting is dark and well-preserved, though the ink shows some signs of age. The background of the paper is a light, slightly textured color. The overall appearance is that of a historical document, possibly a letter or a record.

Handwritten text in Persian script, likely a continuation of the historical account, mentioning various figures and events.

در کاشی که آینه ناز و نبوت مرا
کز چشمم که لب حسن منواری است

دایم ز نشان تو دل در شرف است
ابری که ز شوکت جسم تری است

پایه خاوار شسته ز غم بهار
بر غنچه گل دل صد باره با مال و پیر

تا که در ره کرم روان برق افروز
در دامن تو زان کز شوق سوز

در بهت که سایه این دریا
هر چند کبر از نفس آزاد کرد

از راه محبت که پیکر تو منور
عاشق دل به نام و نام و نام

تا غیر بوس در کوکب و شبنم
کتوب بمرت نفس باز و پیر

بر شور رقاصه که از دم نکاست
رقصت که بر حال بهر آن طوری

عبده تا کام را از تحت نظارت
کند از بیکای هر چند محرم و نوحه

Handwritten notes in Urdu script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

بن محمد النور
دور الحفظ
دور الحفظ

ویشنای خبری که در این باره آمده است، از آنجا که
در آن زمان، هنوز هیچ کس از این موضوع خبر نداشت.

از کس نیست جیب قبا آینه دار است	بدر این از انعام تو بجز بهار است
در این دم بهشت در اقصی است	آید دلانه لب در ز جگر است
که از ستم ابا و شب بهر غلام	میاد خیال بهشتی که گار است
در کشتی مغرور و غنی رخ غار است	این سبب خود چرا به مجازده دار است
بنا بر وی سبب استن اوست	این خود در غری سرکش اوست
هر دید از سر کزانی کار است	نهانلیر بودی ترکش است
بخشیم تشنه ای آید از دور	مگر در شنبه کرد ابرش اوست
اسیر از اجدادش و جان است	مگر حوت تراب چنین اوست

۹۱

ساقی عین از خردل مادر است	ساقی عین نشسته و مهاباد است
از یک یک تشنه کل وضع تر و جان	اگر کس به یک دیگر از این مادر است
باد نگاه کم تو شد برق تر و نم	هفت آفرید و در انداخته است
مهر و مهر بران و در دین و دنیا	در دین و دنیا و در دنیا
آز یک دین و در دین و دنیا	نشد شد و در دین و دنیا

در این دم بهشت در اقصی است
که از ستم ابا و شب بهر غلام
در کشتی مغرور و غنی رخ غار است
بنا بر وی سبب استن اوست
هر دید از سر کزانی کار است
بخشیم تشنه ای آید از دور
اسیر از اجدادش و جان است

۹۱

ساقی عین نشسته و مهاباد است
اگر کس به یک دیگر از این مادر است
هفت آفرید و در انداخته است
در دین و دنیا و در دنیا
نشد شد و در دین و دنیا

<p> شعیر در دو کشتن از نهایی است از نهایی خربال جا بریای است سبب شد ایم و ساز غوی و نای فا و شکست ایم و ساز غوی و نای </p>	<p> در دو کشتن چاه و نهاده و نای در نهایی باغ و نهاده و نای در نهایی خربال جا بریای است در نهایی خربال جا بریای است </p>
<p> مستق منق و منق و منق و منق مستق منق و منق و منق و منق مستق منق و منق و منق و منق مستق منق و منق و منق و منق </p>	<p> مستق منق و منق و منق و منق مستق منق و منق و منق و منق مستق منق و منق و منق و منق مستق منق و منق و منق و منق </p>

در دو کشتن چاه و نهاده و نای
در نهایی باغ و نهاده و نای

در نهایی خربال جا بریای است
در نهایی خربال جا بریای است

مستق منق و منق و منق و منق
مستق منق و منق و منق و منق
مستق منق و منق و منق و منق
مستق منق و منق و منق و منق

مستق منق و منق و منق و منق
مستق منق و منق و منق و منق

مستق منق و منق و منق و منق
مستق منق و منق و منق و منق

خود

بهر طبعان بنوم و دستم گشت	چشمی باطن بر شکم موی در گشت
بهر لبهاست آلوده بپا	هر چه بینی بر نوب از من خاکه است
وزنه در بینی تو فین یک سبک است	گر تر است که در لب تو گدازد
بهره کردی هر چه بود در این محو	خانه بر رویی بنده بر منی کردی
بهر موی ز جگر آینه روشت	که در صفا چرخ تو از من سبزه رو
در بر من چون عدم سبزه رو	در فین آب که در پیکان نیر او
چون آفتاب کوری آینه روشت	خوبست کرد تو کارها که خانه
عالمی گشته گرفتار و خشن شد	دیده از بر و چون طیف کس پیدا
بسکه سحره بدیل تو نفس جدا	هر آنکه کار و دود و بکر و ظاهر
که درین مکر یک لعل عوس پیدا	سبکته زارم و از ترق بنوم میالم
که درین آینه عکس کس پیدا نیست	در دلم غیر خیالی تو بجلی نکند
که درین آینه عکس کس پیدا نیست	در دلم بر خیالی تو بجلی نکند
که در در بر من تو ستم نیست	مار اگر سری غرت مودای گشت

بهر لبهاست آلوده بپا
بهره کردی هر چه بود در این محو
بهر موی ز جگر آینه روشت
در بر من چون عدم سبزه رو
چون آفتاب کوری آینه روشت
عالمی گشته گرفتار و خشن شد
بسکه سحره بدیل تو نفس جدا
که درین مکر یک لعل عوس پیدا
که درین آینه عکس کس پیدا نیست
که درین آینه عکس کس پیدا نیست
که در در بر من تو ستم نیست

زاهد خیالی گشتی کردی که رسد
موراد تو که در این دنیا گشتی

۱۱

بر درون تو

هر قطره از خون شهیدان کل جهان است
چنانکه در معرزه زخمی نهشت

بدختر زحل خوان کرد و سرش
در کتب لایم شهیدان درآورد



Handwritten text in Arabic script, likely a list or index, written diagonally across the page. The text is dense and appears to be a collection of names or titles.

نوع فففس ترانه ز سید
بر انداز که غمخوار است

خول

کرماد کند غن را بسیار داشت
 مرا خود و عشقه دل پیور در بخت
 ز غایب تو دل کشد نام از خلق مستقیم
 چه جز در دل جو میر و جان نخواست
 بهار آمد که از قبضه یون نگه دارم که

شهید مغرور ادا جلا و جنت
 ترا و کشتن منی استوار داشت
 مرا در بر پاریز کی ادا جلا و جنت
 که در عهد پاهل نام ما بیدار داشت
 من نور دیده سر کل و دشت داشت

بنده اوزکی خلعت از کلاه خاکسار / کز می شود مرغ دلم و یار حاجت

حسن دانش و دل مندر است	علی آفتاب دور و لشکر است
دل کلشن دارد و باغبان علی	غم غریب سپهر کس نیست
شفقت مجرب و مهربان است	خونان غم و دل مشاء است
نقل دل و ملک بسند من	در خند ملک و خیر است

— 25 —

کتابخانه ملی ایران در مشهد	کتابخانه ملی ایران در مشهد
----------------------------	----------------------------



سپید دارد از ناسیاسی وصل هر جان ازلی نای به خیالی بی یار است و با دم
 بخت از خود برستان ادم از صانع و شام تا تم از کسیت اگر شاد از و باشد هم از کسیت
 دل دارد کم از کسیت بخت از خود برستان ادم از صانع و شام تا تم از کسیت اگر شاد از و باشد هم از کسیت

در دم خن شمع برود شکست شمع
 دل نمید تمنا و خاصه بجان او
 سر زین دینه من از کسیت
 کرب زیم وصل بیست بکشدند
 کت است آفرینش حقه اندک

حرف شمع رخ او روشن ز شمع
 مینش از عهد تمنا به نهان
 زنده بکشت به شمع سر زین
 ساغر دل از شمع شمع بیاب
 کربان در غایت دل جات
 من چون دیوانه با شمع

آتش رشک محراب از سر بر دانه
 هر باغ باران بر با شمع
 شمع کای تا باشد کام جا
 بعد ازین در عشق لاف تحت جاک
 غفر اگر کام بر بازنگار جاک
 صند بر من گفتن در نهان

کز خود هر چه بخت میانه
 کز خود هر چه بخت میانه

سپید دارد از ناسیاسی وصل هر جان ازلی نای به خیالی بی یار است و با دم
 بخت از خود برستان ادم از صانع و شام تا تم از کسیت اگر شاد از و باشد هم از کسیت
 دل دارد کم از کسیت بخت از خود برستان ادم از صانع و شام تا تم از کسیت اگر شاد از و باشد هم از کسیت

در دم خن شمع برود شکست شمع
 دل نمید تمنا و خاصه بجان او
 سر زین دینه من از کسیت
 کرب زیم وصل بیست بکشدند
 کت است آفرینش حقه اندک

کز خود هر چه بخت میانه
 کز خود هر چه بخت میانه

حرف شمع رخ او روشن ز شمع
 مینش از عهد تمنا به نهان
 زنده بکشت به شمع سر زین
 ساغر دل از شمع شمع بیاب
 کربان در غایت دل جات
 من چون دیوانه با شمع

11-11-1964

29
100.

مستحقان و مؤمنان

[illegible]

نهانی دور کرد و آشفته است
 کند و بخت نهانی نظر خود را
 برون افکند مرغ دایم او را
 بودل بعدی از خیال
 کسیر از من چه بپرسد من دل
 ملک قهر چند نام که غایت
 قهر کند باید امن است
 کجاست پیرانی است من بیدار
 سینه ای بر رخ می انداخته است
 از شکست غبار خیزد شده است
 روشن را در ره ساز اختیار دارد
 از خانه بزم که با چشم او
 بر آن گم باشد و شکر او خفت کرد
 برده میشد که هر مایه خود آید

تامل بر سر صبر آید نیست
 سیلند پیش و کلیم اجابت
 طبعش بل پرواز جد است
 احمد علی کار با بر است
 غنایم در گفت آشفته است
 رای حق بر این غم که جای نیست
 درین بسا کسی غیر قتل غایت
 که کشتن درین زبان بی نیست
 که اجلا آتجمن آفتی در نیست
 آسمان را که از غبار شد است
 زان به صفا که به آتش نیست
 باورده چو من در ره خاندان است
 صبر است بود از رخ بر نیست
 که طوق این سخن در زان ساسو نیست

در این روزها که در میان ما
و بهین و سحر و جادو

الحمد لله الذي جعل في كل شيء
دلالة على قدرته وكرمه

109

Handwritten signatures and notes at the bottom of the page.

[illegible]

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱

پروگرام

5

خز

بکرمی کرم پی سوا پیون اکابر	غلیظ نمون پیل سر هم کشته است
کشته از تو کی باکش زمین کشت	و غم تیغ من حایل شد عای بر کشت
کر و چشم زنی کرو کورت تو بیا	لک شو را کیه تو بت سر کشت
کردن مینا بستن نامه سر به است	خون من ز راهه نمون رو کشت
خونش را هر خد حاصل میشدای در بیا	خونش ای راهه زونی در کدن بر کشت
نشت بام هر که شراب کاه نخت	اولی زر شک من من بیک نخت
بیا و رویت از تاب نام کل نخت	چه دانم کج چمن ز تابان بیک نخت
تعب سال کاه تو حاصل عمر	چو دانه شر را از آتش قنار نخت
زنی رسید بای رونق نام که بخت	سینه خدی چشم زخم بخت
بختون عشق مایل افتاد است	هر راخت حاصل افتاد است
بخت تازه نیز نم بکاه ب	آتش کرم بر دول افتاد است
خصل اشکیت بحر از غره ام	که یاقین حاصل افتاد است

که بر دامن ساحل

مکن

که بخت افتاده است

بخت از تو کی باکش زمین کشت

بخت از تو کی باکش زمین کشت
کر و چشم زنی کرو کورت تو بیا
کردن مینا بستن نامه سر به است
خونش را هر خد حاصل میشدای در بیا
نشت بام هر که شراب کاه نخت
بیا و رویت از تاب نام کل نخت
تعب سال کاه تو حاصل عمر
زنی رسید بای رونق نام که بخت
بختون عشق مایل افتاد است
بخت تازه نیز نم بکاه ب
خصل اشکیت بحر از غره ام

۹۱
 ۱۴
 کرد و جهان نور و ابرو بشنو
 این سرگذشت ماکه نه آورد و خوب است
 از آنکه در ده مغربی تکلف
 در دل مرخیال وطن کر و خوب است
 در آنکه در ده مغربی تکلف
 در دل مرخیال وطن کر و خوب است

کمن از جویبار مشکوه اسیر است	از نور چند خاقان اقدوس است
سار و من چو انوم در خوب است	اسباب خلاقه علم کر و خوب است
بکعبه و شکوه کش و امن وطن	بای طلب کتبه بود و خوب است
آتش و بیل و دایه جگر و شکوه	با فتن هر که در سر و خوب است
هر جا که میرود منفر کعبه منست	از فتن وطن خضر جسم کر و خوب است
ماند که در باد خوب است در وطن	هر کس که در میان جهان کر و خوب است
سوغت ز خان خدام و خوشبختی	کوشه بیکه که در حرم چش است
ز غنای نوح تر از در که دیدیم شوق	سوغت خرد در کم آن شکر اندیشه
فدا دیم ز بار و زده و کلام نیست	سپهر و بام میاد و تو جان تمام است
جنون برستم و راه و در و من غمناکم	بیاد چمن رسم از خود ندادم است
چون خنده به روی پاک از چنانکه	تاکید بی من کلام و جامه با به

کمن از جویبار مشکوه اسیر است
 از نور چند خاقان اقدوس است
 سار و من چو انوم در خوب است
 اسباب خلاقه علم کر و خوب است
 بکعبه و شکوه کش و امن وطن
 بای طلب کتبه بود و خوب است
 آتش و بیل و دایه جگر و شکوه
 با فتن هر که در سر و خوب است
 هر جا که میرود منفر کعبه منست
 از فتن وطن خضر جسم کر و خوب است
 ماند که در باد خوب است در وطن
 هر کس که در میان جهان کر و خوب است
 کوشه بیکه که در حرم چش است
 سوخت خرد در کم آن شکر اندیشه
 فدا دیم ز بار و زده و کلام نیست
 سپهر و بام میاد و تو جان تمام است
 جنون برستم و راه و در و من غمناکم
 بیاد چمن رسم از خود ندادم است
 چون خنده به روی پاک از چنانکه
 تاکید بی من کلام و جامه با به

نرم گاهه کردم کراچی
تغافل خاطر اولم است
خفا و غافل از دست
دل خفته ایست

نیست در ستم فغان انتیاری بگویند
مگر به ام کای صبر که در بیاورد
از حق فغان دل را صبر آورد
شما با ندر چشم نهانی است

بجای دلم از رنگ فغان نکست
گر جای نکست کل هم بر نکست
سخت بیل که شد تپستان فیدام
گرد گاه سخن بر سوزان نکست
گفته است کسی از فغان من دل
ز بزیانی بزم دل فغان
دل شکفته چه گویم که بفرم وطن
از شاه بگونه بال کشیم که تپستان نکست
ز دست تیغ کسی کار به چن نکست
از لبس زخم بر اندام کشان نکست
چهارم بر شده از آه من زاده است
خیال کس در آینه جهان نکست
زیک بر شده از کینه ام دل عالم
از لغات تنی جنتی غافل نکست
هر وقت باو میانه نرو بوی بوند
بغیر مضمون ها که تپستان نکست
بی فانی هر روز شد اسایدک
شبنم این بیا بیا بوی بوند
بگویم به نغمه سر کشید در کار نیست
بگویم به نغمه سر کشید در کار نیست

نیست در ستم فغان انتیاری بگویند
مگر به ام کای صبر که در بیاورد
از حق فغان دل را صبر آورد
شما با ندر چشم نهانی است
بجای دلم از رنگ فغان نکست
گر جای نکست کل هم بر نکست
سخت بیل که شد تپستان فیدام
گرد گاه سخن بر سوزان نکست
گفته است کسی از فغان من دل
ز بزیانی بزم دل فغان
دل شکفته چه گویم که بفرم وطن
از شاه بگونه بال کشیم که تپستان نکست
ز دست تیغ کسی کار به چن نکست
از لبس زخم بر اندام کشان نکست
چهارم بر شده از آه من زاده است
خیال کس در آینه جهان نکست
زیک بر شده از کینه ام دل عالم
از لغات تنی جنتی غافل نکست
هر وقت باو میانه نرو بوی بوند
بغیر مضمون ها که تپستان نکست
بی فانی هر روز شد اسایدک
شبنم این بیا بیا بوی بوند
بگویم به نغمه سر کشید در کار نیست
بگویم به نغمه سر کشید در کار نیست

بجای دلم از رنگ فغان نکست
گر جای نکست کل هم بر نکست
سخت بیل که شد تپستان فیدام
گرد گاه سخن بر سوزان نکست
گفته است کسی از فغان من دل
ز بزیانی بزم دل فغان
دل شکفته چه گویم که بفرم وطن
از شاه بگونه بال کشیم که تپستان نکست
ز دست تیغ کسی کار به چن نکست
از لبس زخم بر اندام کشان نکست
چهارم بر شده از آه من زاده است
خیال کس در آینه جهان نکست
زیک بر شده از کینه ام دل عالم
از لغات تنی جنتی غافل نکست
هر وقت باو میانه نرو بوی بوند
بغیر مضمون ها که تپستان نکست
بی فانی هر روز شد اسایدک
شبنم این بیا بیا بوی بوند
بگویم به نغمه سر کشید در کار نیست
بگویم به نغمه سر کشید در کار نیست

در عشق تو خورشید جزو بیگانه نیست
چشم داری از خیال خوابی بایگانه نیست
مکن ز کوشش کما یکنار زمین نه
هر دم مدح و مدح تو آید بایگانه نیست

کارشکمی تو از منو اگر نیست
دانشیم از بیگانه درین راه بیگانه نیست
و من تو بر آرد و من ملک نیست
هر که آمد و هر که بروی از بیگانه نیست

و من تو بر آرد و من ملک نیست
هر که آمد و هر که بروی از بیگانه نیست
و من تو بر آرد و من ملک نیست
هر که آمد و هر که بروی از بیگانه نیست

تعلیم بر کشاد دل بکشد دیگر نیست
کری کار دل از زبان کوشش نیست
عالمی دوست دارد و در هر گوشه نیست
دیده کرداری چراغ از دور و در نیست

سرکشی دیده و شیار که با آب نیست
هرگاه بخت از جام تو بیدار نیست
هرگاه بخت از جام تو بیدار نیست
هرگاه بخت از جام تو بیدار نیست

ماست

بش

بخت

در چشم بود قوت دل شیرین گشت
با شیشه و شبنم که زار و خیل است
نگین خنک پاک کمین پاک نیست
کند ز من بوی سبب تخلص تخلص است
اگر خنک خنک نه ای جان گنم
رویی گل فروغ می آشک ییل است
ترسم سبزه سبزه بدست هر که داند
خول چرا بوی خوش میان زد و کد است
اولم با سوز چنانی سری داشت
که چون کردن کت خاکستر داشت
شد عید پریشان اعتنا بی
جنون در کشور و کشور داشت
خیال من هر ادر بر و بر داشت
اگر با خود کجانی و کجی داشت
غیر عجز را پرواز میکرد
چو در دماغ کجی بال و پری داشت
دل مادی ای عجز میکرد
اگر دیوانگی به غیر داشت
ایر از غلام او میکرد ششم
اگر باغ فراوانی پر داشت

شربت بزمی خنک و خنک
راز عشقش در صفت افشاد برای
برق روی کجی و خنک
هر که آبی داشت سلمان کجی

آتم که کلمات و کلمات
دیده ام راست و کلمات

در چشم بود قوت دل شیرین گشت
با شیشه و شبنم که زار و خیل است

درخت بنفشه و درختی که بکویت
 نسیم بخت خوی فراوان گشت
 از رخ طغی خون طغیانات میچکد
 در پرده ساز خلق رسا شود گشت
 ماه شوق تو که شمع خورشید گشت
 سوخته تا پاره از خود غیر در است گشت
 سوز آتشکده به راهی ولی در گشت
 ماه من می روی قاصد زبانت گشت
 در چمن باغبان از پرده نشسته گشت
 نشسته از دفتر پیش در بست آرد گشت
 لبست خطا بگیرد و نشسته از برگ گشت
 گردان نشسته روزی بر سر در گشت
 در میان خود بیک فایده به دست گشت
 در جبهه فانی جود از جان بیار گشت
 در میان خود بیک فایده به دست گشت
 در جبهه فانی جود از جان بیار گشت

از آموختن رسیده به چو بنفشه گشت
 باین میتوان سپرد و شسته گشت
 در او خازن لعل چند میتوان گشت
 یکتال در لعل را به میتوان گشت
 بیشتر از پیشتر از پیشتر خوانم گشت
 شکوه خوی تو بر بال من خوانم گشت
 رسید به درین آئین ز قاصد نظر خوانم گشت
 بچشم منم بلور بار و در خوانم گشت
 حرفی از غیب بر لب تو گشت خوانم گشت
 مع و قبح هر دو عالم منم خوانم گشت
 وصف باور و دلیل از آب گشت خوانم گشت
 شمع پیش بام چشم تو خوانم گشت
 در میان خود بیک فایده به دست گشت
 در جبهه فانی جود از جان بیار گشت

در آنکه اگر وصف ماه رویش از رنگ برادر رقم کنم
 ماه نیست از خط مکرر دست درازوان به شگون است
 لهذا ابی که نویسم

آوردن از دولت به دار ایستاد
در شهر از نو و دیر و غیره از دولت
در شهر از نو و دیر و غیره از دولت
در شهر از نو و دیر و غیره از دولت

در شهر از نو و دیر و غیره از دولت
در شهر از نو و دیر و غیره از دولت
در شهر از نو و دیر و غیره از دولت
در شهر از نو و دیر و غیره از دولت

در جهان یک شهر از کربلای است	در جهان یک شهر از کربلای است
خوابت ما چشم از دیده بیدار است	خوابت ما چشم از دیده بیدار است
چنانچه با شکوه و صرحت مانع	چنانچه با شکوه و صرحت مانع
چرا که کمر بزم دوشه جان	چرا که کمر بزم دوشه جان
زینهار به برسی و کرا و با جان	زینهار به برسی و کرا و با جان
چون در دینش دگر نمود مانع	چون در دینش دگر نمود مانع
در دینش مانع بود و طلبش	در دینش مانع بود و طلبش
باشد که زلفت پریشان مانع	باشد که زلفت پریشان مانع
چنانچه خنده که در دینش مانع	چنانچه خنده که در دینش مانع
چون نموده جان گشت بود و مانع	چون نموده جان گشت بود و مانع
چنانچه بر سر زانو مانع	چنانچه بر سر زانو مانع
چنانچه بر سر زانو مانع	چنانچه بر سر زانو مانع

در شهر از نو و دیر و غیره از دولت

در این کتاب که در دست است که در این کتاب که در دست است

در این کتاب که در دست است که در این کتاب که در دست است

هم صحبت با او شدن شوق دارد
از دیو بری روزی بنم تراست
مانیکه در مردم عالم چیست است
از کوسه خاتم برده من نکست
دیوان امید بخوانم تو چ است

در این کتاب که در دست است که در این کتاب که در دست است
زنی خوان گفت که نام ضایع
از پند پر سید ز شیرین و طایع
دینی کوزه است برده به طایع
چند یکی معراج و صفی و طایع

که بر دو که در این کتاب که در دست است
نکته از کوسه خاتم برده من نکست
مانیکه در مردم عالم چیست است
از کوسه خاتم برده من نکست
دیوان امید بخوانم تو چ است

این قدر در این کتاب که در دست است که در این کتاب که در دست است
با به این کتاب که در دست است که در این کتاب که در دست است
روی کل در این کتاب که در دست است که در این کتاب که در دست است
از پند پر سید ز شیرین و طایع
دینی کوزه است برده به طایع
چند یکی معراج و صفی و طایع

کشتی شوق بر کس از قلمه روزی است

هند زبان از او اهل زمانه بولی است

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

کجی از شکستن دارد به برکتی	بمانتی کرد و صد کرد به چون سحر
در فویش را که شمشیر را بر روی	بر شد و دست این مادر سانه چون
در نزد بر عالم چون دل سازی	بی آفتاب از چون بانی تنهایی چون
در بر آشفته ای تا دیده بیکفایم	اشکم کند بر روی درم روانه چون
تا کی بر مینوی در غنچه چو چون	بکن زور زبانه و زبانه چون
در پای اسیر کن و از پیروی من	بغضت جان خرم و در زبانه چون
نشد هیچی از دنیا با که از کرمین آب خرم	سپاد چشمه دل با یکدیگر محتاج
نکشت دست نه از هیچ در محتاج	خاموشی از خشک دیا نشود که محتاج
غبار کشیده دیوانه خاطرش چو	زشتک دل کرده چشمه قحط
مغای سینه مانق کل چشمه	سپاد چشمه دل با یکدیگر محتاج
کرده اهل دل و کرم در سینه	جوانه ایم با شیدان ستر محتاج
در سینه بکافی کدست از سینه	کجاست شید بخت به بال بر محتاج
چنانکه کز نه بر هم زدن تواند کشد	شد رایت بخت به بال بر محتاج
نهال شجر توان ز بهار کشد	نشد رایت بخت به بال بر محتاج

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

Handwritten notes at the top of the page, likely a preface or additional instructions.

در این کتاب یک باب و بیست و یک فصل است	در این کتاب یک باب و بیست و یک فصل است
باب اول در بیان احوال و سیرت	باب اول در بیان احوال و سیرت
فصل اول در بیان احوال و سیرت	فصل اول در بیان احوال و سیرت
فصل دوم در بیان احوال و سیرت	فصل دوم در بیان احوال و سیرت
فصل سوم در بیان احوال و سیرت	فصل سوم در بیان احوال و سیرت
فصل چهارم در بیان احوال و سیرت	فصل چهارم در بیان احوال و سیرت
فصل پنجم در بیان احوال و سیرت	فصل پنجم در بیان احوال و سیرت
فصل ششم در بیان احوال و سیرت	فصل ششم در بیان احوال و سیرت
فصل هفتم در بیان احوال و سیرت	فصل هفتم در بیان احوال و سیرت
فصل هشتم در بیان احوال و سیرت	فصل هشتم در بیان احوال و سیرت
فصل نهم در بیان احوال و سیرت	فصل نهم در بیان احوال و سیرت
فصل دهم در بیان احوال و سیرت	فصل دهم در بیان احوال و سیرت
فصل یازدهم در بیان احوال و سیرت	فصل یازدهم در بیان احوال و سیرت
فصل بیستم در بیان احوال و سیرت	فصل بیستم در بیان احوال و سیرت
فصل بیست و یکم در بیان احوال و سیرت	فصل بیست و یکم در بیان احوال و سیرت

Handwritten notes at the bottom of the page, likely a conclusion or additional instructions.

[Faint handwritten notes in Persian script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱

زانکه هر چه از ملکات زکات میسر
 شود که کفایت نماند
 و از آنکه هر چه از ملکات زکات میسر
 شود که کفایت نماند

دل و یار و شیار در قفسه دارد
 دل و یار و شیار در قفسه دارد

<p> منون چاره نیست دل پیوار ما بر دانه زنی که زانکه عانی است </p>	<p> در بای افشار است شاد و گنجوار غنای اسیر کوز گنجی بود </p>
<p> بعد از آن که جام با ما خواهد رسید دستگیری یکا کند ما و چو دست </p>	<p> در دو عالم نور خورشید و ماه خواهد رسید برونه بطن در تو شود ما با خواهد رسید </p>
<p> در نظر در سایه خاری سواد نماند در انتظار در سایه خاری سواد نماند </p>	<p> اما باز از رفتن خانه چاه خواهد رسید اما باز از رفتن خانه چاه خواهد رسید </p>
<p> بدلی صبرند دخت خواهد بی تو با ما دایم سرو کبابی است </p>	<p> عاشق چشم نظر دخت خواهد خون بال و پر آفر دخت خواهد </p>
<p> دل ز خون تو بآینه لب نشود زنده نگردد غمت به لب و لبت </p>	<p> روی از لبه بر آفر دخت خواهد لاله خند دل و داس دخت خواهد </p>
<p> یکا بدلی بکین آفرین شکست شوق زانکه که اظهار داشت </p>	<p> آینه خشن آمد دخت خواهد شوق خاریست که خنجر در آتش </p>
<p> شوق زانکه که اظهار داشت هر که بوشید با نظر از عالم کرد </p>	<p> شوق زانکه که اظهار داشت هر که بوشید با نظر از عالم کرد </p>

در بای افشار است شاد و گنجوار
 غنای اسیر کوز گنجی بود
 در دو عالم نور خورشید و ماه خواهد رسید
 برونه بطن در تو شود ما با خواهد رسید
 اما باز از رفتن خانه چاه خواهد رسید
 اما باز از رفتن خانه چاه خواهد رسید
 عاشق چشم نظر دخت خواهد
 خون بال و پر آفر دخت خواهد
 روی از لبه بر آفر دخت خواهد
 لاله خند دل و داس دخت خواهد
 شوق خاریست که خنجر در آتش
 هر که بوشید با نظر از عالم کرد

در بای افشار است شاد و گنجوار
 غنای اسیر کوز گنجی بود
 در دو عالم نور خورشید و ماه خواهد رسید
 برونه بطن در تو شود ما با خواهد رسید
 اما باز از رفتن خانه چاه خواهد رسید
 اما باز از رفتن خانه چاه خواهد رسید
 عاشق چشم نظر دخت خواهد
 خون بال و پر آفر دخت خواهد
 روی از لبه بر آفر دخت خواهد
 لاله خند دل و داس دخت خواهد
 شوق خاریست که خنجر در آتش
 هر که بوشید با نظر از عالم کرد

<p>شعشع و جود و ملک خاوه آتش دارد شعشع تنها نه خرد نه در آتش دارد خار ازین باد بسیار در آتش دارد</p>	<p>نظری در شرف تو در آتش هم نمی خرد عالم از کوی باز در دل اشک دارد نظری تنها نه بینستی من روز و شب</p>
<p>زید کان نظر صورت منی نشود دل زید یکدیگر بدلم چنانی نشود شرف اندک پرستانه تسبیح نشود آه بخون کسب خانه بلی نشود سنوئی نیست که آینه نفی نشود علی است و بعد یکدیگر خلی نشود کعبه عینی بعد از حور انی نشود نظری کن که بر گاه تو عانی نشود</p>	<p>بر تو هست اگر نظر تجلی نشود و من در جری دو نظر غایت جری نشود کم کشید به بند مژه از برشته ناگ بدین غنی طلب که به بخار خوش نشود سایه زید کشتن باوه تاب نشود کبر از غنی بجز نشسته بگو نشود که به کعبه زید آینه حور نشود چرخ بیکد برکت خلد آید</p>
<p>شعشع و جود و ملک خاوه آتش دارد شعشع تنها نه خرد نه در آتش دارد</p>	<p>نظری در شرف تو در آتش هم نمی خرد عالم از کوی باز در دل اشک دارد نظری تنها نه بینستی من روز و شب</p>

۶۶
نظری در شرف تو در آتش هم نمی خرد
عالم از کوی باز در دل اشک دارد
نظری تنها نه بینستی من روز و شب
شعشع و جود و ملک خاوه آتش دارد
شعشع تنها نه خرد نه در آتش دارد
خار ازین باد بسیار در آتش دارد
زید کان نظر صورت منی نشود
دل زید یکدیگر بدلم چنانی نشود
شرف اندک پرستانه تسبیح نشود
آه بخون کسب خانه بلی نشود
سنوئی نیست که آینه نفی نشود
علی است و بعد یکدیگر خلی نشود
کعبه عینی بعد از حور انی نشود
نظری کن که بر گاه تو عانی نشود
بر تو هست اگر نظر تجلی نشود
و من در جری دو نظر غایت جری نشود
کم کشید به بند مژه از برشته ناگ
بدین غنی طلب که به بخار خوش نشود
سایه زید کشتن باوه تاب نشود
کبر از غنی بجز نشسته بگو نشود
که به کعبه زید آینه حور نشود
چرخ بیکد برکت خلد آید
شعشع و جود و ملک خاوه آتش دارد
شعشع تنها نه خرد نه در آتش دارد
نظری در شرف تو در آتش هم نمی خرد
عالم از کوی باز در دل اشک دارد
نظری تنها نه بینستی من روز و شب
شعشع و جود و ملک خاوه آتش دارد
شعشع تنها نه خرد نه در آتش دارد

دست نهادن بر بیدار شدن
 هر که آید بیدار شود
 کس ندانست که روزی بیدار
 دل خود را چه مباد
 دل
 نیتها بر که با آن روزی پیش گذارد
 ز آتش بختش تا آمد سالیان
 چو در کین حوت بود در حق از مردم
 که بیدار شد و بیدار موهامی مارا
 هر که بماند روزی خودی بماند
 حرف دل نکند زاری لایکای
 دانه مار هم بگوشت تلخ برون
 گفت آخر بوی زرد بر شمع را
 یک چنین بگردید و جان می یافت
 اشکم نفع دل سستی را برید
 چو کامل گشت و خود را بیکای خوش گذارد
 و لم را در وقت سوخت در دین
 بداند که زن حاضر و پیش گذارد
 اگر شود ای زنجیر قوی بای شب
 که بماند و روح شکستند بیدار
 بخت این پنج بخت کمال گشتن در دین
 هر کس از آینه روی و بیدار
 شب شبهای ناز زلفش
 که بی از دین بختی ز دینش
 شوق بخار و دین بر پرورد میبرد

بیام بود که سر مشرق گشت .
 روی نگاهت بر افغان محفل .
 آینه را خیال که پرواز میبرد .
 پرواز جان پرنی پرواز میبرد .

سبقت از ملک جام پنهانی کشید
 هر که از کلاه بر سر کشید
 کل بر این سبک سیلاب ویران شد
 هر که از کلاه بر سر کشید
 بیک در آیین ملک ویران شد
 هر که از کلاه بر سر کشید
 سبقت از کوه و صحرا میداد
 هر که از کلاه بر سر کشید
 هیچ دشمن که تا بهر لعل مشرق
 هر که از کلاه بر سر کشید
 بیک از رود و در میدان دانا کشید
 هر که از کلاه بر سر کشید

کدام که نام باغ نرنگ باشد
مهری که با نرنگ باشد
چند که سجد دل به نرنگ باشد
گرد این فال سرائی نرنگ باشد
که خود از شکم بر خط باشد
از این یکی دیو در باشد
مید ترا شکستی از بال در باشد
همچون نظری حدی نرنگ باشد

[illegible]

دکتر محمد حسن
نیکو بیکان بنی نظاره

1890

11/11/11

11/11/11

[Faint handwritten notes at bottom left]

Handwritten signature: *John H. ...*

Handwritten notes in a cursive script, likely a personal or working draft, covering the bottom half of the page.

کرم که در کمال است و در کمال است
و در کمال است و در کمال است

الحمد لله الذي جعلنا من عباده المخلصين

تاریخ ۱۳۰۴

فوق ہندو تہذیب کا ایک سے کچھ

خون و مہنہ دینے کو یاد رہے

اشکم کلینق دل صبرداره یه
برق نگاه کرم تو آینه سارن
در کلینق که در دوح کلینق کل
حسرت میا خیابا نظاره یه
آتش محبسم روشنی خاره یه
غرق فزوده از کفره یه

کف خاکستر ما آید را که کند
 نفس حشر را بد بر سر او کند
 در پاکان بجای بر رخ ما باز کند
 محمدان کوش بر لب من باز کند
 رسته جان من او را بشنم ای پاک کند

دشمنان و مرد و شاه سپید پناه
 سراپا زید با رخت نوید بی خوار
 شهزاده رشع غلام حاکم بر افغان
 بیخیزد که تیغ و لب شیرین
 و دم راحت تنه بر سر بالین
 شهید جان با بد بخت حقان

کاشن در آب من او عن کینه
قضای فقه کل تک جبر

Handwritten text in Urdu script, likely a continuation of the letter or a separate note, written on aged paper.

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

دل ز باد و تیاراج طبعین برود نیز بباری چه سوزش بود و جگر تا به جیل خام مرگ داشت کجاست	خونم دارم که بر باد است گفت برود که بزم می چون وی کل سخن طبعین همو کل کسشم به در شبنم
اشکم از بوبت آب که میبرد نهرت نظر پاک بی بافت بیک بر کشی خجست مشق بر دانه سبب مانی بدم رنگ که هست نکند پاک بینی چرا نیست کبی تو شود پیشانی تو از آتش هم رخسار بی نیازی دم از او شسته دار و آید	آسم از خون رخت باغ نظر ببرد عسل آینه بر خانه بنهر میبرد طالع از کوی تو نماند بر میبرد زهر و سوز آید من شکر میبرد دیده که خاک شود آینه ولی اگر خاک شود دیده ز میبرد کو چرخ شب بخیزد سر میبرد
از کشته ملک کلان که میبرد آه کشته که چون که میبرد در دره دام خالده سجد دام یار	خاکت سپهر خنده غم جان که میبرد دیگر ز سبب جویایان که میبرد عزم شکست لغت بر زبان که میبرد

Handwritten text in Persian script, likely a manuscript or document, showing dense cursive writing.

Handwritten text in Arabic script, likely a continuation of the previous page, written in a cursive style.

کتابخانه ملی ایران

چندین مرتبہ اس کی دوسرا کاپی بھی تیار ہوئی

مجلس شورای اسلامی
روزنامه کیهان - تهران

سحر که گاه در راه عشق را می رسد ۱۲ و اما سحر است
 که در حق زوت عشق می رسد و عشق را می رسد
 که عشق عاشق را در دانه قه مست است
 مست از عشق ندارد
 از سحر که در حق
 عاشق را در
 سحر که در حق
 عاشق را در

هر کجا بشنم گاه او دکام بنید بنه نام میوید کل براتم مید از نسیم نوبه بوی گل بخاتم مید رخساری دارد که جام انعام مید	عشق عاشق نداید منت بر عشق در عشق هرگز مهر عشق نشد زود که در دم بشناسد و بر جی بید و کس مانی مرا بخور کفاره و کبر
بر تو خورشید خورشید بر نام خود که بخت بر رخسار کیم جام خود جز کس مست نشد بهر ذرات کیم	آنکست که باغبان گلشن عالم شود بی بری گلشن و سبزه و عشق نشد مستم نظر باغبان افشت آفتاب
اگر بهار شود خاکسار غم نشد اگر ز خود دیگر ز غم غم نشد اگر غم بر چشم بهار غم نشد بعدگاه که آید بخار غم نشد	کل فروش ندید غم غم نشد در کتب غم غم در کتاب نشد شکسته که باغ غم زلف جبر نشد دل غم غم غم غم غم نشد
اگر بهار غم غم غم غم نشد اگر غم غم غم غم غم نشد اگر غم غم غم غم غم نشد اگر غم غم غم غم غم نشد	بهار غم غم غم غم غم نشد غم غم غم غم غم غم نشد غم غم غم غم غم غم نشد غم غم غم غم غم غم نشد

سحر که گاه در راه عشق را می رسد ۱۲ و اما سحر است
 که در حق زوت عشق می رسد و عشق را می رسد
 که عشق عاشق را در دانه قه مست است
 مست از عشق ندارد
 از سحر که در حق
 عاشق را در
 سحر که در حق
 عاشق را در

<p>تیرید او تو بزدل باشی بخت بدی تو ز پروان غلام بدی قدر تو با شرم ابروی شکست نقش این سلسله باد و باد</p>	<p>تیرید او تو بزدل باشی بخت بدی تو ز پروان غلام بدی قدر تو با شرم ابروی شکست نقش این سلسله باد و باد</p>
<p>کجاست آن آینه جام از جم بکیرد شکست و زنا شکست نهان بدانی دست گر باید دل اگر شکست بر لوح فرو نماند</p>	<p>کجاست آن آینه جام از جم بکیرد شکست و زنا شکست نهان بدانی دست گر باید دل اگر شکست بر لوح فرو نماند</p>
<p>چون نیم از باد غلامت پرید چو نیت میاد و بر این خوان رفت از گریختن پندها که نه چیدم که از غلام او حاصل میشد و از عشق</p>	<p>چون نیم از باد غلامت پرید چو نیت میاد و بر این خوان رفت از گریختن پندها که نه چیدم که از غلام او حاصل میشد و از عشق</p>
<p>عاقبت که دود اندک است پرید مایه و جهان محو است پرید نفی که نذر دواست پرید عیب خود و دیر مانع از عیب</p>	<p>عاقبت که دود اندک است پرید مایه و جهان محو است پرید نفی که نذر دواست پرید عیب خود و دیر مانع از عیب</p>

۱۰۳۲
 ۱۰۳۳
 ۱۰۳۴
 ۱۰۳۵
 ۱۰۳۶
 ۱۰۳۷
 ۱۰۳۸
 ۱۰۳۹
 ۱۰۴۰
 ۱۰۴۱
 ۱۰۴۲
 ۱۰۴۳
 ۱۰۴۴
 ۱۰۴۵
 ۱۰۴۶
 ۱۰۴۷
 ۱۰۴۸
 ۱۰۴۹
 ۱۰۵۰
 ۱۰۵۱
 ۱۰۵۲
 ۱۰۵۳
 ۱۰۵۴
 ۱۰۵۵
 ۱۰۵۶
 ۱۰۵۷
 ۱۰۵۸
 ۱۰۵۹
 ۱۰۶۰
 ۱۰۶۱
 ۱۰۶۲
 ۱۰۶۳
 ۱۰۶۴
 ۱۰۶۵
 ۱۰۶۶
 ۱۰۶۷
 ۱۰۶۸
 ۱۰۶۹
 ۱۰۷۰
 ۱۰۷۱
 ۱۰۷۲
 ۱۰۷۳
 ۱۰۷۴
 ۱۰۷۵
 ۱۰۷۶
 ۱۰۷۷
 ۱۰۷۸
 ۱۰۷۹
 ۱۰۸۰
 ۱۰۸۱
 ۱۰۸۲
 ۱۰۸۳
 ۱۰۸۴
 ۱۰۸۵
 ۱۰۸۶
 ۱۰۸۷
 ۱۰۸۸
 ۱۰۸۹
 ۱۰۹۰
 ۱۰۹۱
 ۱۰۹۲
 ۱۰۹۳
 ۱۰۹۴
 ۱۰۹۵
 ۱۰۹۶
 ۱۰۹۷
 ۱۰۹۸
 ۱۰۹۹
 ۱۱۰۰
 ۱۱۰۱
 ۱۱۰۲
 ۱۱۰۳
 ۱۱۰۴
 ۱۱۰۵
 ۱۱۰۶
 ۱۱۰۷
 ۱۱۰۸
 ۱۱۰۹
 ۱۱۱۰
 ۱۱۱۱
 ۱۱۱۲
 ۱۱۱۳
 ۱۱۱۴
 ۱۱۱۵
 ۱۱۱۶
 ۱۱۱۷
 ۱۱۱۸
 ۱۱۱۹
 ۱۱۲۰
 ۱۱۲۱
 ۱۱۲۲
 ۱۱۲۳
 ۱۱۲۴
 ۱۱۲۵
 ۱۱۲۶
 ۱۱۲۷
 ۱۱۲۸
 ۱۱۲۹
 ۱۱۳۰
 ۱۱۳۱
 ۱۱۳۲
 ۱۱۳۳
 ۱۱۳۴
 ۱۱۳۵
 ۱۱۳۶
 ۱۱۳۷
 ۱۱۳۸
 ۱۱۳۹
 ۱۱۴۰
 ۱۱۴۱
 ۱۱۴۲
 ۱۱۴۳
 ۱۱۴۴
 ۱۱۴۵
 ۱۱۴۶
 ۱۱۴۷
 ۱۱۴۸
 ۱۱۴۹
 ۱۱۵۰
 ۱۱۵۱
 ۱۱۵۲
 ۱۱۵۳
 ۱۱۵۴
 ۱۱۵۵
 ۱۱۵۶
 ۱۱۵۷
 ۱۱۵۸
 ۱۱۵۹
 ۱۱۶۰
 ۱۱۶۱
 ۱۱۶۲
 ۱۱۶۳
 ۱۱۶۴
 ۱۱۶۵
 ۱۱۶۶
 ۱۱۶۷
 ۱۱۶۸
 ۱۱۶۹
 ۱۱۷۰
 ۱۱۷۱
 ۱۱۷۲
 ۱۱۷۳
 ۱۱۷۴
 ۱۱۷۵
 ۱۱۷۶
 ۱۱۷۷
 ۱۱۷۸
 ۱۱۷۹
 ۱۱۸۰
 ۱۱۸۱
 ۱۱۸۲
 ۱۱۸۳
 ۱۱۸۴
 ۱۱۸۵
 ۱۱۸۶
 ۱۱۸۷
 ۱۱۸۸
 ۱۱۸۹
 ۱۱۹۰
 ۱۱۹۱
 ۱۱۹۲
 ۱۱۹۳
 ۱۱۹۴
 ۱۱۹۵
 ۱۱۹۶
 ۱۱۹۷
 ۱۱۹۸
 ۱۱۹۹
 ۱۲۰۰
 ۱۲۰۱
 ۱۲۰۲
 ۱۲۰۳
 ۱۲۰۴
 ۱۲۰۵
 ۱۲۰۶
 ۱۲۰۷
 ۱۲۰۸
 ۱۲۰۹
 ۱۲۱۰
 ۱۲۱۱
 ۱۲۱۲
 ۱۲۱۳
 ۱۲۱۴
 ۱۲۱۵
 ۱۲۱۶
 ۱۲۱۷
 ۱۲۱۸
 ۱۲۱۹
 ۱۲۲۰
 ۱۲۲۱
 ۱۲۲۲
 ۱۲۲۳
 ۱۲۲۴
 ۱۲۲۵
 ۱۲۲۶
 ۱۲۲۷
 ۱۲۲۸
 ۱۲۲۹
 ۱۲۳۰
 ۱۲۳۱
 ۱۲۳۲
 ۱۲۳۳
 ۱۲۳۴
 ۱۲۳۵
 ۱۲۳۶
 ۱۲۳۷
 ۱۲۳۸
 ۱۲۳۹
 ۱۲۴۰
 ۱۲۴۱
 ۱۲۴۲
 ۱۲۴۳
 ۱۲۴۴
 ۱۲۴۵
 ۱۲۴۶
 ۱۲۴۷
 ۱۲۴۸
 ۱۲۴۹
 ۱۲۵۰
 ۱۲۵۱
 ۱۲۵۲
 ۱۲۵۳
 ۱۲۵۴
 ۱۲۵۵
 ۱۲۵۶
 ۱۲۵۷
 ۱۲۵۸
 ۱۲۵۹
 ۱۲۶۰
 ۱۲۶۱
 ۱۲۶۲
 ۱۲۶۳
 ۱۲۶۴
 ۱۲۶۵
 ۱۲۶۶
 ۱۲۶۷
 ۱۲۶۸
 ۱۲۶۹
 ۱۲۷۰
 ۱۲۷۱
 ۱۲۷۲
 ۱۲۷۳
 ۱۲۷۴
 ۱۲۷۵
 ۱۲۷۶
 ۱۲۷۷
 ۱۲۷۸
 ۱۲۷۹
 ۱۲۸۰
 ۱۲۸۱
 ۱۲۸۲
 ۱۲۸۳
 ۱۲۸۴
 ۱۲۸۵
 ۱۲۸۶
 ۱۲۸۷
 ۱۲۸۸
 ۱۲۸۹
 ۱۲۹۰
 ۱۲۹۱
 ۱۲۹۲
 ۱۲۹۳
 ۱۲۹۴
 ۱۲۹۵
 ۱۲۹۶
 ۱۲۹۷
 ۱۲۹۸
 ۱۲۹۹
 ۱۳۰۰
 ۱۳۰۱
 ۱۳۰۲
 ۱۳۰۳
 ۱۳۰۴
 ۱۳۰۵
 ۱۳۰۶
 ۱۳۰۷
 ۱۳۰۸
 ۱۳۰۹
 ۱۳۱۰
 ۱۳۱۱
 ۱۳۱۲
 ۱۳۱۳
 ۱۳۱۴
 ۱۳۱۵
 ۱۳۱۶
 ۱۳۱۷
 ۱۳۱۸
 ۱۳۱۹
 ۱۳۲۰
 ۱۳۲۱
 ۱۳۲۲
 ۱۳۲۳
 ۱۳۲۴
 ۱۳۲۵
 ۱۳۲۶
 ۱۳۲۷
 ۱۳۲۸
 ۱۳۲۹
 ۱۳۳۰
 ۱۳۳۱
 ۱۳۳۲
 ۱۳۳۳
 ۱۳۳۴
 ۱۳۳۵
 ۱۳۳۶
 ۱۳۳۷
 ۱۳۳۸
 ۱۳۳۹
 ۱۳۴۰
 ۱۳۴۱
 ۱۳۴۲
 ۱۳۴۳
 ۱۳۴۴

این شعر در کتاب
تذکره شاعران
درج شده است

چو دروازه بویاکی میانی شد	ز غلامی که قیال میرند زبیر
بخون عهد و پیمان میانی شد	دلی که در زشتی نه برین در آتش
منطقه کاسه میخانه با رویا شد	ز کردار منجم خلک غبار شد
ز گویای آینه لب تشنگی میانی شد	ز دل برین تشنگی بکنه بزم شد

این شعر در کتاب
تذکره شاعران
درج شده است

در حال خویش کسی را خبری شد	بدو نامه عین نامه برنی شد
سکریک بختی نه تنها خبری شد	غبار تافتند آینه ام ندانستم
ستاره سوخته را چشم تر می شد	بینه کشنده که آتش انگب جوید
پهنا جوی ازین خبری شد	دشمن بقتل خویش از کسی تشنه شد
شراب صمد را در سر می شد	نگاهیم بر شکست و شکوه ام شد
خواب از بخت شوق شد	رند را به بختان که دام گاه شد
بغیر دام و قفس طبله شد	درین بار که پرواز نام داشت

این شعر در کتاب
تذکره شاعران
درج شده است

چشم مرغان صفت پردهای بود	کرد چون خنده و دیوانه بر دم خبر
علی را که در این دیوانه بود	کفت که تشنگی با جوی نامیر

این شعر در کتاب
تذکره شاعران
درج شده است

این شعر در کتاب
تذکره شاعران
درج شده است

تشیع صدای قیام کرد و از آنجا که این جنبش در ایران و به خصوص در تهران

104

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱

Handwritten text in Urdu script, likely a signature or a note, located at the bottom of the page.

صاحبزادہ عزیز گل خان صاحب

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱

مجلس خوارزمی و قزوینی
در بیان تاریخ و جغرافیای ایران

۱۰۱ - کتب و خطات گنجینه

Handwritten notes in Persian script, likely a continuation of the text or a separate entry, written in a cursive style.

<p>که میخون اگر بنده می خیزد اوست بشکلی بال و پر نرسد غبار تربت خاک را نمیکشد صدای تشنه از دل نرسد دل آه میخ از مال نمیکشد</p>	<p>نمایی غلغل با یکدوب این پرست میخ کرده خاکستر اندر پرست گدازن بقیه روز از آسایش خزار ولی که شدت فراوانیست باقی آسیر از این کای عیاران هست در کمال عیاران هست نیامی برودست</p>
<p>از گل چه مقبا که بکوش نفس کشید جایی که بوی گل تواند نفس کشید یک نام از آن تواند بر سر کشید صفی بکوش جلوه فریاد بر سر کشید</p>	<p>از گل که بکوش بر سر کشید جایی که بوی گل تواند نفس کشید یک نام از آن تواند بر سر کشید صفی بکوش جلوه فریاد بر سر کشید</p>
<p>غبار در خواب بر پی نرسد باده شود</p>	<p>کوبن بفرق ششانه آنجلوه شود</p>
<p>سینه را با درخت کلبه دیوانه</p>	<p>دیده ما میخ گفت رنگ بر نیاید</p>

دین و مذهب و زبان و قومیت

خدا شکم سرکش است چو افغان دارد	خدا که گویایم صفت پروانه کند
آتش در شکم خنک کنی ملل تافتا	آتش خود که تو را دم ز تو بجای کند
تا ناگو و کورت فرو مانع نهد	ساقی نیت که سحاری بنهد کند
تا که چون در آب غنیمت	که آب و هوا است
و من به انتظار را تا دم	از اینجا و ده غنیمت
چشم لغت ز از بی منی	نم اشتنا غنیمت
تا امید بی شب وصال مرا	آید آب بے چرا غنیمت
شکری اشتاد بے باب	بهر دل تا غنیمت
میر میراد با و پای آب	استدا اشتا غنیمت
زود من جز اینها کوشی ای	بهراد برود و منور دست ای
ز شوق آب ز دل اضطراب سلیم	حق نیست که تو من بجز این ای
ز کین غنیمت لاغری ز کوز میرسد	زنی که شنیدید و کار میرسد

[illegible]

مجلس اول

از روز نگاه عیب داشت

و غنی شد و بخت تیر و زمین
خرکان که یاد سرده سازد

ابن کلبہا

هنگامیکه بر نفس نوشتیم

در هر چهار ماه یک بار و در هر روز یک بار

عالموں میں جہاں نہ سکے

آینه ز آوا من جراحان

مگر وہی مسکرتی عشق

معمول در لفظ شناسانه

1940

1941

... ..

...میں نے اس کی طرف سے ایک خط لکھا تھا...

الزوجه فخرية

[illegible]

[illegible]

در احوال مسیحی تو در آن روز که بنویسد و در آن روز که بنویسد و در آن روز که بنویسد

بسم الله الرحمن الرحيم

<p>خوش بختی بی یک سره در جهان خوش بختی به نامی بد و زشت گشتن شد اکثر قیما دارد طعنه تو به تمیز دگر و سیر</p>	<p>کودن تنگ مرزانی ابرام کرد در نفس خود عارض نمود ام کرد خواست علم باطن خام کرد با بنون تربیت روغن با دام کرد</p>
<p>خود او را بدین ساختند ز بیم شغف تو برون کشیدند کردش چشم تو شد عالم زان شد او راه که می افروختند</p>	<p>نکاد تو ز تو نام دارد کلام مار غرض بمان ساختند با یکم دست و کربان ساختند قید ما در کارستان ساختند</p>
<p>بر فضا و شبیل خود نفس تاب دارد بسیل کینه و دگر سرکش دل دارد</p>	<p>در آید آفتاب با چرخ از غراب دارد کو قاف خیال گل کند از شمشاد دارد</p>
<p>تو که در بر سلطان کلاه بانی شد ز ترغیب تلای نه دایه شو گشتی</p>	<p>غبار تریش آینه عجب شد خیال او که درویش تو گشتی</p>
<p>با کفر و عجب ازین بی بند علم از شکو و یک غنچه از خانی شد</p>	<p>علم از شکو و یک غنچه از خانی شد علم از شکو و یک غنچه از خانی شد</p>

تقریباً ۱۰۰ سال قبل از میلاد مسیح
در منطقه دیر و سوزندره مشهور

دل از جوت مشرق از بجای میبرد
 سوز از بال و ناله در دلم میبرد
 بنوازه های دل را شوق میبرد
 بوی جوی دل شوق را
 سوز بال و ناله در دلم میبرد
 بنوازه های دل را شوق میبرد
 بوی جوی دل شوق را

عشق و محبت کی بی نیاز باشد دانه زنجیر تو کم که کور میکند سحر را شرم گناهت هیچ کز تو نیست	عشق و محبت کی بی نیاز باشد دانه زنجیر تو کم که کور میکند سحر را شرم گناهت هیچ کز تو نیست
بر غم من خشم با مردم ناز میکند ز خاک پیر و مبد از آتش در دلم جز ز کین جرم از آتش جگر نکند	بر غم من خشم با مردم ناز میکند ز خاک پیر و مبد از آتش در دلم جز ز کین جرم از آتش جگر نکند
دل که گناهت که سالان پیش کرد شکست تو باج عید گلزار است خنده عروسی کند که زبان جگر	دل که گناهت که سالان پیش کرد شکست تو باج عید گلزار است خنده عروسی کند که زبان جگر
عدم گمان عشق که در آتش زان عشق درین حق بود کام بر تو خورد است منجی که در یکباره عید گشاید	عدم گمان عشق که در آتش زان عشق درین حق بود کام بر تو خورد است منجی که در یکباره عید گشاید

در دلت کل از قوی جادو کند
 این

جراح اول قتل بر یک کبری در ادب شکسته کل نو چهار یک شکست
 و این قتل در یک شمع محفل شد بر دیده اش بر دست بخونین مال شد
 و در قتل او در یک شمع محفل شد بر دیده اش بر دست بخونین مال شد

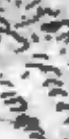
شکفتن در ریاضی خاطرم بگاری فاش	مکن ز یاد و بهدم در علمم غایب
قوشی بیک لایه است سوزانم	سخن از قوتی بر لب انصاف جانم
ز آسین محبت چو دی نازل شد	که بکودک و کی شکست شبنم گل
چین ز من که ایام زنگ بود آتش	که برک لاله گل فرو سحر اجل شد
باز قاتل حرم است بر زانو شکست	برای خادم بدوئی که بیدار شد
سر حجاب بفرزاک موج دریا	سینه که خوار عید ساحل شد
ز غنچه کل سیه بر تنک دارد	مرا که سینه و او را کی سلاسل شد
صفت ترکان تو دل را چن سیه کشید	بمن که کرم و جان در رخ آینه کشید
آشنائی ز زانیت که خاوش	دوستی نیست خیالی که در اویش
چند در سینه حکم نفس غم بکرد	مکن زنی که بیک خنده و دو ساه کرد
سده چو درین فصل کل ز خواب	سنگین و بر خاسته تا سحر شام کرد

خداوندی که در این دنیا و آخرت
 و در این دنیا و آخرت خداوندی که
 و در این دنیا و آخرت خداوندی که

[illegible]

Handwritten signature: *W. H. H. H. H.*

کونیک مدعی منزه بیا آئیم	خود در این جهان و زمان کونیک
و در آن بیل که برف بختی آید	تا کاسه بر رخ آینه تاک زند
غرض آنست که اصل در روشن	برق آنجود که بر کل و فضا شک زند
میگذارد دل خود را چو بی تاب	ساختی چند بود و تو بی تاب
سید جان خون از یک دل نفس کش	کاشی و انواع جهان و جهان
فریت داد و داری تمام	میدانستند و میدانستند
دل را بکن صد پاک مانع نباشد	که شمشیر قاتل همه در چرخ جهان
مجت کوه عالم را متاسی که زند	بهر دنیا یک نفس و دلش جهان
غمت بکار و اینها بی اصل و غیره	تعبا چون در بر و آید بختی
برنگ هیچ بر دانه زری و دلش	که چو از خط بادش صید آید
چنین تهمید غارت بجای صفت	قرایه قیمت از آنکس طاعت
چو کامل کند خون کوهانی حاصل	مرز باد و آید از آرم و خون



11

Handwritten text in Voynich script, consisting of several lines of cursive characters.

Handwritten signature: *John H. ...*

کتاب و بی خبری از امر نیاید
خون فشار از دست لا یصل

ما را بخواب جرت و دیار بزرگوار
و قی خرمدم که دل از کار برده بود
بسیار برده بود چه بسیار بود
سجده شمع نایب خوار برده بود
جرت نگاه آینه بسیار برده بود
از کار برده بود چه بسیار برده بود
ولی از دست بار دل از کار برده بود
نمای که کتاب زنتار برده بود

تاریخ و دولت عالم محمدی و امین علی
جول مورطی و اعجاز ربیع
کی سعادت و انوار

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰

[illegible]